



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

MEMORIA Y BALANCE

Correspondiente al período
1º de Enero de 1997 – 31 de diciembre de 1997

CONSEJO DIRECTIVO

Presidente: Sr. Luis Gradín
Pro-Secretario: Sr. Alberto Martínez Gambino
Tesorero: Sr. Fernando Conde
Vocales Suplentes: Sr. Osvaldo Ferreras
2o.: Sr. Antonio Dragotto
Secretario: Sr. José Luis Rolandi
Vocales Titulares: Sr. Donato Calandrelli
Sr. Osvaldo Rocha
Sr. Luis Colignon
Sr. Alberto Riobó (+)
Sr. Luis Mario Chaluleu
Sr. Julio Tejerina
Sr. Guillermo Martijena Palma
Sr. Julio Juárez
Sr. Ernesto Romani

Comisión Fiscalizadora
Miembros Titulares: Sr. Juan Vibart
Sr. Pablo Barrandeguy
Sr. Ricardo Ghering

Miembros Suplentes: Sr. Daniel Rapetti
Sr. Gualberto Wheeler
Sr. Pablo Aguiar
(+) Fallecido el 14/10/97

CONVOCATORIA

El Consejo Directivo de la "Unión Argentina de Rugby", convoca a sus entidades integrantes a Asamblea General Ordinaria para el día 13 de marzo de 1998 a las 19.00 horas en segundo llamado, a celebrarse en la sede social de Rivadavia 1227 EP de la Capital Federal.

Orden del día:

- 1º) Consideración de la Memoria, Inventario, Balance General, Cuenta de Gastos y Recursos y demás estados contables e informe de la Comisión Fiscalizadora, correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1997.
- 2º) Determinación de las cuotas de ingreso y anual de sostenimiento, en un todo de acuerdo con los artículos 5 inc. d), 8 y 9 del Estatuto de esta Unión Argentina de Rugby.
- 3º) Renovación parcial del Consejo Directivo:
 - a) Elección por 2 años de: Vicepresidente 111, Tesorero y 4 Vocales Titulares en reemplazo de los Sres. Arnaldo Alonso, Jorge Vila Echagüe, Luis Chaluleu, Osvaldo Rocha, Alberto Martínez Gambino y Osvaldo Ferreras, quien reemplazó a Alberto Riobó por fallecimiento, que finalizan sus mandatos.
 - b) Elección por 1 año de 6 Vocales Suplentes en reemplazo de los señores Osvaldo Ferreras (quien reemplazó como titular a Alberto Riobó por fallecimiento), Julio Tejerina, Guillermo Martijena, Angel Palma, Julio Juárez y Ernesto Romani, que finalizan sus mandatos.



- 4°) Elección por 2 años de los Miembros Titulares y Suplentes de la Comisión Fiscalizadora, en reemplazo de los señores Juan Vibart, Pablo Barrandeguy, Ricardo Ghering, Daniel Rapetti, Gualberto Wheeler y Pablo Aguiar, que finalizan sus mandatos.
- 5°) Afiliación de la Unión Argentina de Rugby a la Confederación Argentina de Deportes.
- 6°) Liberar a la decisión de las Uniones integrantes de la U.A.R., la dimensión de la publicidad de la indumentaria deportiva.
- 7°) Designación de 2 delegados de entidades afiliadas presentes para firmar el acta.

Luis Gradín
Presidente

José Luis Rolandi
Secretario

INFORME PRESIDENCIA

Considero que este segundo período del actual Consejo Directivo ha sido el de la consolidación de las acciones emprendidas cuando asumíáramos nuestro mandato en la búsqueda de la eficiencia en el funcionamiento de la institución.

Hemos mejorado en muchos aspectos: comercial, administrativo, organizativo, difusión y selecciones nacionales. Somos conscientes que aún hay mucho trabajo por hacer y algunas cosas pendientes de implementación.

Se incrementaron los ingresos anuales considerablemente mediante una estrategia de marketing que dio resultados satisfactorios, esto no nos debe llevar a perder de vista el verdadero objetivo del juego: la formación integral de seres humanos. Tampoco debemos descuidar el control de los gastos y un perfil de austeridad que nos permita seguir fortaleciéndonos económicamente.

Se ha revertido la tendencia en cuanto al fichaje de jugadores, en el acumulado de los dos años hemos crecido más de un diez por ciento, y para sostener este crecimiento debemos seguir trabajando con nuestras bases a través de una correcta enseñanza.

Por otra parte quisiera destacar la madurez con que la dirigencia eligió a los nuevos consejeros que se renovaron parcialmente de acuerdo a lo establecido estatutariamente.

Lo realizado por Los Pumas, venciendo a Inglaterra, recuperándose del duro golpe que significó la gira por Nueva Zelanda y finalizando la temporada con el histórico triunfo frente a los Wallabies, demostró una gran madurez por parte de los jugadores y del cuerpo técnico. Buena parte de este éxito se basó en una nueva organización para la preparación física de los jugadores, metodología que está rindiendo sus primeros frutos.

Es en este grupo de trabajo que parte del futuro de nuestro juego se sustenta. El objetivo final es el próximo Campeonato Mundial a jugarse en Gales en 1999, para lo cual estamos realizando nuestros mejores esfuerzos.

No puedo dejar de hacer una emotiva mención para dos colaboradores incansables de nuestro rugby: el Vocal Titular del Consejo Directivo, perteneciente a la Unión de Rugby de Buenos Aires, Sr. Alberto Riobó y Tomás Watson, un entrañable amigo de Los Pumas, quienes ya no están físicamente pero perduran en nuestro recuerdo.

Para finalizar deseo destacar un agradecimiento especial a dirigentes, jugadores, referees, entrenadores, personal y Consejo Directivo, por la ardua tarea desarrollada en la presente temporada.

Luis Gradín
Presidente

INFORME DE SECRETARIA

Sin duda la temporada 1997 ha sido la de la consolidación. Una vez superado el primer año de funcionamiento de la nueva estructura institucional de la Unión Argentina de Rugby, el desafío fue el afianzamiento de los logros y la corrección del rumbo en los casos en que se hubiera desviado de los objetivos.

La creación de una Subcomisión de Relaciones Institucionales permitió canalizar las necesidades e inquietudes de las distintas Uniones a lo largo y a lo ancho del país.



Asimismo comenzó a trabajarse en la diagramación de un Torneo del Interior que fomente la participación de los equipos de todas las Uniones, brindándole mayor nivel de competencia, para la próxima temporada.

La mejor oportunidad de probar la fortaleza y capacidad de organización de la Unión se presentó inmediatamente de iniciado el ejercicio, hoy podemos decir orgullosos que la realización por primera vez de un Campeonato Mundial Juvenil FIRA I IRB en nuestro país, fue enteramente un éxito tanto organizativo como deportivo.

La elaboración de una estrategia que permitiera posicionar al rugby en el mercado, la captación de sponsors y la difusión de las actividades de la UAR mediante una revista institucional "UAR Noticias" y un programa de TV "Rugby Unión", posibilitaron aumentar los gastos estructurales de la Unión para introducir los cambios e innovaciones que permitieran brindar un mayor apoyo en la preparación y entrenamiento de nuestros representantes.

Cobertura médica, becas de estudio, apoyo laboral y preparación física personal y especializada, fueron algunas de las ideas que se pudieron materializar a lo largo del año.

Al título logrado por Los Pumitas, se agregó un importante avance en Menores de 21 años, que ganaron su primer partido frente a Sudáfrica, perdiendo ajustadamente con Nueva Zelanda y el equipo local en el Torneo del Hemisferio Sur en Australia. Previo al torneo, realizaron una exitosa gira por Nueva Zelanda, derrotando a dos fuertes equipos de la provincia de Canterbury.

La creación de una estructura encargada del desarrollo del juego reducido y la participación programada y continua del Seleccionado Argentino en los torneos de seven a side más importantes del mundo, permitió un mejoramiento en el nivel de nuestro juego en la especialidad.

Pero si dé consolidación se trata, fue el Seleccionado Mayor quien dio sobradas pruebas al finalizar el año derrotando a Los Wallabies en un estadio de Ferro colmado de público, que volvió a brindarle todo su aliento. Hecho por demás relevante si se considera que en esta misma temporada, en la que había comenzado derrotando a Inglaterra, sufrió las dos mayores derrotas de su historia enfrentando a los All Blacks en su tierra.

Para la temporada venidera el planteo no será diferente, ya se está trabajando con un plantel integral de 120 jugadores para continuar avanzando en el rumbo fijado y encarar así el mayor desafío: lograr la clasificación para el Mundial.

Para finalizar cabe destacar también que en esta importante temporada nuestro país fue sede por primera vez de una reunión de la Alianza del Hemisferio Sur, estrechando la relación con las tres potencias mundiales de nuestro deporte.

José Luis Rolandi
Secretario

INFORME DE COMISIONES

COMISIONES DE UNIONES

Presidente:	Sr. Arnaldo Alonso
Secretario:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Presidentes de Uniones Afiliadas:	
Alto Valle Río Negro y Neuquén:	Sr. Angel Palma
Austral:	Sr. Osvaldo Sánchez
Buenos Aires:	Sr. Miguel Servera
Centro de la Prov. Bs. As.:	Sr. Ricardo Molteni
Córdoba:	Sr. Alberto Tomzyck
Cuyo:	Sr. Eduardo Sánchez
Entre Ríos:	Sr. Pablo Barranteguy
Jujuy:	Sr. Jorge Spinassi
Mar del Plata:	Sr. Ernesto Romani
Misiones:	Sr. Hugo Benmaor
Noreste:	Sr. José Arquier
Rosario:	Sr. César Blanco
Salta:	Sr. Carlos Jerez
San Juan:	Sr. Pablo Aguiar



Santa Fe:	Sr. Miguel Carughi
Santiago del Estero:	Sr. Pedro Lines
Sur:	Sr. Marcelo Vitton
Tucumán:	Sr. Jorge Muñoz
Valle del Chubut:	Sr. Héctor Caimi

Presidentes de Uniones invitadas:

Cuenca del Salado:	Sr. Ricardo Müller
Formosa:	Sr. Norberto Vergara
Oeste de la Prov. de Bs. As.:	Sr. Carlos Lasalle

NOTA: En fecha 20110197 presentó solicitud de desafiliación la Unión de la Cuenca del Salado.

La Comisión de Uniones cumplió las funciones que a su respecto determinan los artículos 500 y 510 del estatuto, orientados a procurar el mejor desarrollo y difusión del rugby, así como el afianzamiento de su práctica institucional izada en el ámbito nacional. La Comisión se reunió en 3 oportunidades según el siguiente diagrama:

31 de Marzo en sede de la Unión Argentina de Rugby
26 de Julio en sede de la Unión de Rugby de Buenos Aires
29 de Noviembre en sede de la Unión Entrerriana de Rugby

COMISIÓN DE COMPETENCIAS

Presidente	Dr. Antonio Dragotto
Secretario:	Sr. Alberto Martínez Gambino
Vocal:	Sr. Alberto Cafoncelli

En esta temporada la Comisión de Competencias se ocupó del desarrollo de los Campeonatos Nacionales de Uniones y Clubes, así como también la coordinación con la Competencia Internacional que se desarrolló en nuestro país.

EN este año 1997 también tuvo una sustancial participación en la preparación y coordinación en su carácter de nexo aglutinante entre las Uniones y la UAR para la materialización del Torneo del Interior

Las competencias de carácter nacional jugadas durante el transcurso de la temporada, que cronológicamente fueron las siguientes:

- Campeonato Argentino de Mayores.
- Campeonato Argentino de Menores de 21 años. - Campeonato Argentino de Menores de 19 años. - Torneo Nacional de Clubes.

Colaboró, además, en la planificación de las actividades deportivas a cargo de la U.A.R. Se adjunta al presente informe el calendario de actividades internacionales para 1998 y las estadísticas de las competencias desarrolladas a lo largo de la temporada 1997.

COMISIÓN DE DISCIPLINA

Presidente:	Sr. Arnaldo Alonso
Secretario:	Sr. Ernesto Romani
Miembros:	Sr. Alberto Riobó (+) Sr. Julio Tejerina

A la comisión de Disciplina de esta UAR, le correspondió resolver casos por infracciones en partidos jugados del Campeonato Argentino de Uniones y de Clubes como así también de partidos realizados por clubes en el extranjero.

En el transcurso del ejercicio efectuó reuniones quincenales, los días martes para el cumplimiento de las funciones asignadas por el Estatuto.

Cabe destacar los conceptos en el sentido de que el mantenimiento de una adecuada disciplina es uno de los principios fundamentales en que se basa nuestro deporte, concepto en el que se ubican entre otros valores el debido respeto a la figura del árbitro y el acatamiento de sus decisiones, la



limpieza del juego, bandera enarbolada por el actual Consejo Directivo, el respeto a sus oponentes y compañeros y el buen comportamiento por parte del público asistente a los partidos.

Es deber de todos los estamentos que componen el rugby el ejercer una acción permanente y efectiva para que todos los conceptos esenciales sean cabalmente valorados y respetados, para que nuestro rugby se mantenga en el marco de corrección que debe caracterizarlo.

INFORME DE SUBCOMISIONES SUBCOMISIÓN DE RELACIONES INSTITUCIONALES

Presidente: Sr. Luis Chaluleu
Secretario: Sr. Alberto Martínez Gambino
Miembros: Sr. Arnaldo Alonso (Región Norte)
Sr. Antonio Dragotto (Región Mediterránea)
Sr. Luis Colignon (Región Noreste)
Sr. Fernando Conde (Región Mesopotámica)
Sr. Julio Tejerina (Región Mesopotámica)
Sr. Osvaldo Ferreras (Región Capital)
Sr. Ernesto Romani (Región Sur)
Sr. Angel Palma (Región Patagónica)

En el mes de Abril de 1997 el Consejo Directivo de la UAR aprobó la formación de esta nueva Subcomisión con el objeto de canalizar y satisfacer las distintas necesidades de cada una de las Uniones de la UAR.

Para su funcionamiento se dispuso la división del país en seis regiones geográficas:

Patagónica: Alto Valle Austral y Valle del Chubut
Mediterránea: Córdoba, San Juan y Cuyo
Noreste: Noreste, Misiones y Formosa
Mesopotámica: Entre Ríos, Santa Fe y Rosario
Sur: Centro de Buenos Aires, Sur y Mar del Plata
Capital: Buenos Aires, Cuenca del Salado y Oeste de Buenos Aires
Norte: Tucumán, Santiago del Estero, Salta y Jujuy

En coincidencia con las reuniones habituales del Consejo Directivo, la Subcomisión fue recibiendo a los Presidentes de las Uniones que, citados por regiones, fueron teniendo la posibilidad de dialogar acerca de la realidad de cada una y compartir sus propios requerimientos respecto a diferentes temas, a saber:

Sponsors

Enseñanza y Coaching Árbitros

Seguro Eventos Rugby Infantil Comisión Médica Deudas con la UAR

La respuesta a esta convocatoria fue excelente ya que sólo estuvieron ausentes dos Uniones, esto permitió el mejor desarrollo de la función de asistencia y coordinación de apoyo de la Subcomisión, que además hizo entrega de cuantioso material de difusión y distribuyó pelotas de rugby a todas las Uniones.

Esta temporada, gracias también al apoyo de otras Subcomisiones de la UAR, se ha ido logrando el objetivo, esperamos que en el próximo año 1998 se pueda superar ampliamente lo programado.

SUBCOMISIÓN DE RECURSOS HUMANOS

Con el objetivo de atender adecuadamente las necesidades de los jugadores que dedican mucho tiempo a los seleccionados nacionales se decidió a fines de 1996, formar una Subcomisión especial que se ocupara de la atención de estos temas.

A cargo de la Subcomisión estuvo el Sr. Donato J. Calandrelli.

La primera tarea fue conocer la situación particular de cada jugador para determinar en qué área la UAR podía implementar alguna ayuda. Para ello durante los meses de marzo y abril de 1997, aprovechando la concurrencia de los jugadores a Buenos Aires para realizar el chequeo médico de inicio de temporada, se mantuvieron entrevistas personales, para esto se contó con el apoyo profesional y honorario de la licenciada María Julia Simone.



Como resultado de estos encuentros, se logró determinar que el problema fundamental del jugador que integra Los Pumas es la falta de tiempo, cuando a esa actividad se suma la necesidad de trabajar y estudiar. Finalmente se concluyó que ambas cosas son compatibles cumpliendo además al mismo tiempo con un exigente trabajo de preparación.

La decisión que acompañó al mencionado análisis fue la de contribuir a la posibilidad de estudiar de todos aquellos jugadores que desearan hacerlo. Para ello se solicitó a las universidades privadas que analizaran la posibilidad de obtener becas de estudio para nuestros jugadores. Se obtuvo un razonable eco, ya que la UCES, la UCA y la UADE aceptaron la propuesta.

En esta nueva situación y considerando que otros jugadores estudian en universidades que no otorgan becas, se decidió que la UAR contribuyera a los estudios de aquellos que no tenían beca, con un límite de 350 pesos mensuales por jugador ya que sería injusto que unos fueran ayudados y otros no. El sistema hoy favorece la posibilidad de estudiar de más de 20 jugadores, habiendo invertido aproximadamente \$ 30.000 en el año. El sistema cubre las necesidades del jugador mientras es integrante del plantel y hasta un año luego que ha dejado el mismo.

Para quienes no estudian, se realizaron reuniones con el objetivo de captar empresas que quisieran contribuir con nuestra deporte y colaboraran ofreciendo empleos, pero con la premisa que no se tratara de una dádiva sino que fuera una actividad concreta e idealmente que incluyera un plan de capacitación a fin de mejorar el futuro del jugador. Si bien se pueden contabilizar algunas gestiones exitosas, los logros no han sido tantos como los inicialmente propuestos.

Donde se ha concretado una ayuda sólida y extensa es en la cobertura de salud, con el apoyo de Medicus que, como contraprestación de su participación publicitaria, otorga 70 coberturas anuales para los jugadores del seleccionado mayor, que son cubiertos totalmente mientras integran el plantel y por un año más cuando dejan de pertenecer al mismo.

SUBCOMISIÓN DE RUGBY INFANTIL

Presidente: Sr. Alberto Martínez Gambino
Secretario: Sr. Juan Carlos Zambudio
Miembros: Sr. Fernando Boente
Sr. Jonatan Chisweil
Sr. Alejandro Blanco
Sr. Facundo Palma
Sr. Juan Scilabra
Sr. Alejandro Canepa
Sr. Juan José Moran

A lo largo de esta temporada la Subcomisión de Rugby Infantil realizó varias reuniones en diversas Uniones del país.

A nivel Nacional se realizó el Primer Encuentro Nacional en Córdoba y se llevó a cabo el XVII° Congreso Nacional de Rugby Infantil en la Unión de Cuyo, con la asistencia de representantes de las Uniones de todo el país.

Se ha trabajado en un proyecto para la creación de una Subcomisión Infanto-Juvenil que se ocupará de la problemática del rugby hasta los 17 años.

SUBCOMISIÓN DE DIFUSIÓN, ENSEÑANZA Y COACHING

Presidente: Sr. Osvaldo Rocha
Secretario: Sr. Alberto Riobó (+)
Secretarios Técnicos: Sr. Angel Guastella
Sr. Emilio Perasso
Sr. Manuel Galindo Organizador Nacional
de Coaching: Sr. Jorge Braceras Coordinador Nacional
de Coaching: Sr. Martín Sansot
Secretarios de Áreas: Sr. Alberto Martínez Gambino
Sr. Mario Barandiarán
Sr. Gualberto Wheeler
Sr. Alejandro Antola



Sr. Atilio Gallo
Sr. Roque Pérez (Rugby Colegial)
Sr. Eduardo Poggi (Comisión médica)
Sr. Efraím Sklar (Referato)
Sr. Enrique Cazenave

La labor de la Subcomisión de Difusión, Enseñanza y Coaching, a lo largo de 1997 estuvo dedicada a continuar en el camino de creación de una organización que permitiera una mejor difusión y actualización sobre técnica del juego en el ámbito nacional.

Al nombramiento del Organizador Nacional de Coaching, Prof. Jorge Braceras se sumó esta temporada la incorporación del Sr. Martín Sansot, a partir del 115 quien tuvo a su cargo la coordinación de los aspectos operativos y administrativos de la actividad de la Subcomisión.

A fin de cumplir los objetivos propuestos, la Subcomisión desarrolló las siguientes actividades por áreas:

IRB: 1er. Taller Regional -Nivel 1 -para encargados de equipos juveniles:

Se desarrolló el 1er. Taller Regional del IRB en el Hindú Club del 1ro. al 4 de Abril.

La actividad de Coaching y planeamiento y reuniones de información general fue dirigida por Lee Smith, Director General de Desarrollo de la IRB.

En el caso de Coaching asistieron 33 delegados de la Argentina (siendo el cupo original de 16), 3 de Uruguay, 4 de Chile y 3 de Paraguay.

El Taller de Referato estuvo a cargo de Steve Griffiths y la asistencia fue de 16 por la Argentina.

Del mismo se produjeron 3 cassettes de Coaching, 1 de Planeamiento y 4 de Referato y un manual de Coaching, que fueron enviados a todas las uniones nacionales, provinciales, afiliadas, invitadas y en formación (Ushuaia) en forma gratuita como parte de la política de difusión de la UAR.

De cualquier manera este material también se encuentra a disposición del rugby argentino en la UAR.

Este programa de talleres regionales se completará en 1998 con el nivel 2 y en 1999 con el nivel 3 en forma coordinada y asociada con la IRB y las uniones provinciales que correspondan según estrategia del mismo. En principio Cuyo, este año, por su cercanía con Chile y seguramente Noreste en 1999 por Paraguay.

1- Durante la realización de la Conferencia Anual del Juego en Cape Town, Sudáfrica, en Junio pasado, se entregó al Sr. Lee Smith un informe especialmente encarpetao juntamente con los ocho cassettes producidos, además del Clip de FIRA M 19 organizado por la UAR.

A mediados de año se cumplió con el envío del informe correspondiente a la primera parte del año.

Inmediatamente después, a solicitud del Sr. Peter McMullan, se completo un informe de datos generales -juntamente con Prensa de la UAR- para la confección del próximo Handbook de la IRB.

Y a fin de año se cumplimentó el compromiso con la IRB enviando el informe de las actividades desarrolladas durante la segunda parte del año, el detalle de los recursos utilizados y la solicitud de otorgamiento de asistencia Financiera y Técnica del IRS I OSS para 1998. Requerimientos que ya fueron recibidos en Dublín según fax del 28101198.

FIRA: Curso correspondiente al 3er. Ciclo: Formación del Director Deportivo del Club

Durante el mes de Julio nos visito el Sr. Robert Antonin, Director Técnico Nacional de Francia. Y coordinadamente con el Sr. Ángel Guastella y las Uniones de Chile, Cuyo y San Juan se organizó una serie de cursos y visitas que en el caso de la UAR se llevo a cabo en el CENARD los días 25, 26 y 27 con la asistencia de 92 representantes de las diferentes Uniones, Asociaciones Colegiales, Universitarias, Secretaría de Deportes, etc.

Del mismo se produjeron 5 video-cassettes, también a ser enviado a las uniones juntamente con un informe del propio R. Antonin y material gráfico entregado para su traducción. Esto último sujeto a condiciones presupuestarias a resolver próximamente. En Agosto se cumplió con un convenio de asistencia recíproca con la Federación Española de Rugby en forma conjunta con el Ministerio de Deportes de España y la Secretaría de Deportes de la Nación. La actividad coordinada con los profesores Ángel Guastella y Mario Barandiarán consistió en recibir y atender permanentemente del 7 al 28 del mes a dos entrenadores Españoles alojados en el CENARD a quienes se llevó a visitar las sedes de la UAR y la URBA, diferentes clubes y colegios locales, asistiendo a entrenamientos y partidos, además de charlas e intercambios de información. Uno de ellos asistió al Curso Nacional de Rugby Infantil organizado por Coaching el 22, 23 y 24 en el CENARD. Incluso se concretó su asistencia al partido de Uruguay vs. Chile en Montevideo por el campeonato Sudamericano.



Una vez regresados a España nos enviaron material pedagógico que se integro a nuestra biblioteca técnica.

Este convenio continuará este año en forma coordinada con la Secretaria de Deportes. Extraoficialmente se mantuvo una charla en forma personal con el Sr. Henri Cazaubon, asistente de R. Antonin en el Centro de Capacitación de Agen, con el espíritu de incrementar organizadamente el intercambio con dicha federación internacional

Cursos Nacionales

Se dictaron los siguientes cursos a nivel nacional en el CENARD

1- Iniciación a la Enseñanza del Juego - 27, 28 y 29 de Junio. Asistieron 50 delegados y se produjeron 3 videos

2- Rugby Infantil - 22, 23 y 24 de Agosto. Asistieron 75 delegados y se produjeron 4 videos.

3- Rugby Juvenil - 7, 8 y 9 de Noviembre. Asistieron 100 delegados y se produjeron 3 videos.

Todos estos cursos son de información general, sensibilización y evaluación para determinar las necesidades del rugby Argentino y preparar el programa de futuros talleres que otorguen u acrediten niveles alcanzados y de habilitación.

Se insistió reiteradamente a todas las instituciones invitadas el carácter de los mismos, el perfil de `capacidad de los participantes y el nivel de compromiso de los mismos con sus respectivas organizaciones para reiterar estos cursos en forma adaptada a sus contextos en el termino de un año.

El alojamiento y las comidas de los representantes de las diferentes uniones nacionales y provinciales ha estado a cargo de la UAR, requiriendo además del esfuerzo económico, una exigente coordinación con las autoridades del CENARD, demandando mucho tiempo poder observar y aplicar su reglamento orgánico.

Taller de Rugby Femenino

De acuerdo con lo propuesto en el proyecto de Coaching Nacional se inició la actividad de rugby femenino con un taller en las instalaciones del CENARD, tanto para alumnas del I.E.F. Romero Brest como abierto para cualquier interesada.

De Mayo a Julio se llevó a cabo semanalmente los días lunes a las 17:30hs. Dado el incremento y el entusiasmo de las participantes, a partir de agosto se agregó otra práctica los días jueves a las 12:30hs. con la asistencia y colaboración de alumnos y ex alumnos de Rugby del I. E. F. Extendiéndose luego a algunas prácticas en los clubes San Cirano y Vicente López.

Finalmente a instancias del Sr. Luis Gradín para organizar un evento importante en rugby femenino durante la temporada se realizó una práctica conjunta con las discípulas del Prof. Diego Carricaburu del Colegio Ward para el preliminar de Los Pumas del 811197 en Ferrocarril Oeste.

Es necesario aclarar que existen varios antecedentes de rugby femenino en años anteriores en diferentes instancias.

En lo que hace a los objetivos del coaching, el profesor Daniel Graco en Córdoba ya había experimentado la actividad. Dos o tres de sus ex-alumnas participaron activamente del XVI° Congreso Nacional de Rugby Infantil celebrado en Córdoba en Octubre de 1996 y además de entrenar infantiles juegan para el Jockey Club.

En Tucumán el Prof. Fernando Erimbahue viene desarrollando la actividad en la escuela de Ed. Física de la Universidad al igual que el Prof. José Luis Garro en Mendoza.

Y este año durante el VIO Encuentro Nacional de Rugby Infantil, en Embalse de Río III° en Mayo pasado, otra profesora, esta vez de San Juan, participó activamente de una de las clínicas dadas.

La Srta. Leticia Zambudio de Mendoza, estudiante de Ed. Física y entrenadora de rugby infantil del Club Liceo, fue la coordinadora del XVII° Congreso Nacional de Rugby Infantil en Octubre/Noviembre y se encuentra desarrollando un proyecto de escuela de iniciación deportiva a nivel Municipalidad de Mendoza en coordinación con el Gobierno Provincial y la Secretaría de Deportes. Como consecuencia de todo esto y su publicidad en los diferentes medios de difusión, los diez grupos de rugby femenino de la región tienen la intención de organizar cierta competencia básica.

Es así que se ha solicitado a los ya mencionados más Santa Fe, Campana, Comodoro Rivadavia y Montevideo hacer una presentación formal para concretar una primera reunión en Marzo/Abril próximo.

También se hicieron contactos con el Sr. Carlos Gomis (Los Tilos) quien dirige Rugby Femenino en Florianópolis, Brasil. Y existen prácticas en Universidades y Colegios de Venezuela (Confederación Sudamericana).



Ambos IRB y FIRA están al tanto de estos progresos y han transmitido su beneplácito y ofrecido su apoyo en la difusión de la actividad.

Asistencia a Uniones e Instituciones Varias

FEB 21,22 y 23	Buenos Aires	• Coaching con el Seleccionado de la URBA en el Hindú Club.
MAR 6 al 10	Mar del Plata	• Coaching con la Selección local.
MAY 1,2 y 3	Tucumán	• 1er. Encuentro Regional (Noroeste) de 8va. División en el Tucumán Lawn Tennis Club, charlas, videos y referato.
23,24 y 25	Córdoba	• 6to. Encuentro Nacional de Rugby Infantil en Río Tercero,
		• Dos clínicas, observación y evaluación general. JUN
16 al 22	Sudáfrica	• Conferencia Anual del Juego en Cape Town. Varias
		• Coordinación de la visita de Ian MacDonald a las Uniones de Cuyo, San Juan, Córdoba y Santa Fe.
JUL	Tucumán	• Curso organizado por la Escuela de Educación Física de la Universidad Nacional de Tucumán y URT. Clínica.
AGO 29,30 y 31	Mendoza	• Unión de Rugby de Cuyo y Club Liceo. Curso y clínica.
29 al 31	Neuquén	• Curso de Iniciación a la enseñanza del juego organizado por la Universidad Nacional del Comahue, el Neuquén RC y la Dirección de Deportes de la Provincia.
SEP 5,6 y 7	Santa Fe	• Unión de Rugby de Santa Fe y la Secretaria de Deportes de la gobernación. Curso, videos y clínica. 10 Buenos Aires Charla con Bob Templeton y Dick Marks de la Unión de Australia en la URBA.
OCT 2,3,4 y 5	Mendoza	• Campeonato Sudamericano y coaching con el seleccionado local a cargo del Sr. Alex Wyllie 31 Mendoza • XVII* Congreso Nacional de Rugby Infantil, Unión de Rugby de Cuyo. Disertación sobre objetivos del Rugby Infantil y videos.
NOV 1	Buenos Aires	Primer Reunión Taller Selección UAR.
6	Buenos Aires	• Simposio Prevención de Lesiones Cervicales, Fundación Rugby Amistad, CENARD.
DIC 4	Buenos Aires	• La Seguridad en el Coaching, Subcomisión Médica, en la Fundación Dr. Favaloro.
5 y 6	Buenos Aires	• Segundo Taller Comisión de Selecciones en la UAR
7 al 14	Buenos Aires	• Curso, clínica y conferencias sobre preparación física a nivel de selección a cargo de Steve Baker, Canterbury, N.Z. en la URBA.

Tareas Administrativas

Se incrementan continuamente con el desarrollo de la actividad e incluyen la permanente comunicación con los diferentes organismos internacionales, IRB, FIRA, Uniones Nacionales, Provinciales y demás instituciones que desarrollan el juego. Traducción y edición del material extranjero.

Producción de videos y organización de la videoteca (ya se han enviado 459 videos y otros 243 se encuentran en producción para ser enviados) y 15 nuevos videos a disposición por pedido.

Periódicas reuniones con las diferentes áreas: Subcomisión Médica, Preparación Física, Rugby Infantil y Juvenil, Referato y Comisión de Selección.

Videos: 10 Nuevos Videos ('84 al '95) sobre diferentes temas por encargo.
 03 Coaching de IRB - Taller Regional 1 al 4 | Abril.
 01 Planeamiento IRB - Taller Regional 1 al 4 /Abril.
 04 Referato IRB - Taller Regional 1 al 4 | Abril.



- 01 Clip Copa FIRA M.19.
- 01 "Jugadores Sobre sus Pies" IRB.
- 03 Curso Nacional de Iniciación a la Enseñanza.
- 04 Curso Nacional de Rugby Infantil.
- 05 Curso FIRA (*)
- 03 Curso Nacional de Rugby Infantil, (*)
- 03 Visita y Cursos P.F. Steve Baker (NZRFU) (*)
- (*) En producción

Material Gráfico: Manual de Coaching Unión de Rugby de Sudáfrica (4 insertas en la revista UAR Noticias)

Manual de Desarrollo Estratégico para Uniones del IRB. Manual de Coaching de la IRB.

Tanto el material gráfico como el de video (junto con 3 de Rugby Infantil, 1 de Steve Baker (NZRFU) y los 5 videos del Curso FIRA de R.Antonin) se encuentran a disposición, por pedido, en la UAR.

SUBCOMISIÓN DE SELECCIONES NACIONALES

Presidente: Sr. Luis Gradín
Secretario: Sr. José Luis Rolandi
Secretario M21: Sr. Antonio Dragotto
Secretario M19: Sr. Luis Colignon
Secretario Juego reducido: Sr. Fernando Conde Colaboradores
Adm.: Sr. Carlos Uranga
Sr. Alberto Cafoncelli Head Coach:
Sr. José Luis Imhoff

Asesor Técnico: Sr. Alex Wyllie

Selector Nacional: Sr. Bernardo Otaño Entrenadores:
Sr. Héctor Méndez
Sr. Pedro Merlo
Sr. Rafael Madero
Sr. Gonzalo Beccar Varela
Sr. Ricardo De Vedia
Sr. Raúl Sanz Sr. Juan Benzi
Sr. Gonzalo Albarracín Sr. Daniel Romero
Sr. Ricardo Paganini

Luego del planteo inicial que esta Subcomisión de Selecciones estableciera al comienzo de su gestión, quedaron definidos varios objetivos que fueron alcanzados largamente en el transcurso de esta temporada y que deberán ser afianzados en la próxima.

Nos hemos propuesto en su momento iniciar un proceso evolutivo para el rugby argentino, basado en el traslado al juego de las características fisonómicas, culturales y sociales de nuestros jugadores, del hombre argentino.

Como todo proceso no ha sido lineal, sino que ha tenido avances y retrocesos, que no han menoscabado nuestro espíritu sino que, muy por el contrario, han sido indispensables para rectificar el rumbo hacia el objetivo propuesto.

Luego de un año de exhaustiva marcha podemos decir orgullosos, que el proceso ha arribado a buen puerto, el rugby argentino ha logrado posicionarse nuevamente en un segundo segmento internacional, detrás de las tres grandes potencias mundiales.

Pero este camino, como dijéramos, no ha sido fácil. Sin dudas la gira por Nueva Zelanda fue un punto de inflexión, luego de viajar casi sin terminar de festejar el triunfo del segundo test con Inglaterra en Ferro, el rugby argentino chocó contra la pared de las diferencias físicas, filosóficas y económicas; expresadas en grandes diferencias deportivas al enfrentar a los All Blacks en su tierra.

Tanto jugadores como dirigentes y colaboradores experimentaron en carne propia la realidad de un rugby diferente. A partir de allí el planteo fue achicar la brecha de juego respecto del rugby super profesionalizado, sin dejar de enarbolar las banderas del rugby amateur, del espíritu de juego que caracteriza nuestro deporte.

El objetivo estaba redefinido: jerarquizar la institución en su organización, proyección, crecimiento y representatividad. La organización de los sistemas de entrenamiento físico y los controles necesarios (médicos, kinesiólogos, etc.) la organización de sus prácticas (técnicas y tácticas), los equipos de



práctica y entrenamientos, sus lugares y días de entrenamiento, la organización de sus alojamientos y sus enlaces, la organización de sus viajes.

La preparación física de los jugadores cobró importancia superlativa. El problema fue atacado desde dos lugares diferentes: el aumento de la disponibilidad para entrenamiento y la optimización del tiempo disponible.

Para lograr la primer meta, se apoyó la iniciativa y gestión de la Subcomisión de Recursos Humanos, junto con la Coordinación de Selecciones Nacionales, para generar un lugar que escuchara las necesidades de los jugadores, que los ayudara gestionando becas de estudio y a buscar, conseguir, mantener y/o progresar en su trabajo y/o profesión.

Para la segunda, se implementó un trabajo coordinado con un grupo de Preparadores Físicos que estuvieron a disposición de los jugadores para que pudieran entrenar de acuerdo con sus necesidades horarias, de tal forma que hoy en día los jugadores preseleccionados se encuentran entrenando en turnos rotativos de acuerdo con la disponibilidad de horarios.

Además de los estudios de aptitud física que permitieron generar rutinas individuales de acuerdo con las características de cada jugador, se complementó cada organismo según sus necesidades minerales y vitamínicas para lograr un perfecto balance.

Este arduo trabajo ha rendido sus frutos en la primer competencia internacional posterior a la gira por Nueva Zelanda, los rivales de la Copa Latina, tanto italianos como franceses, comentaron sorprendidos el rendimiento físico de nuestros jugadores.

Dicha evolución fue fundamental para jugar de igual a igual, e incluso vencer a Los Wallabies en el último compromiso del año.

Esta experiencia que ha comenzado ha brindarnos satisfacciones, es también utilizada con los Seleccionados de categorías menores: Menores de 21 y Los Pumitas que se encuentran utilizando el mismo sistema de preparación, con excelentes resultados.

El Seleccionado de Menores de 21 años ha logrado esta temporada la mejor performance de su historia participando en el Torneo del Hemisferio Sur con los tres mejores rivales que pudiera encontrar: Sudáfrica, Australia y Nueva Zelanda.

Luego de perder dos más que ajustados partidos, con Nueva Zelanda y el local Australia por escasa diferencia, el equipo argentino obtuvo su primer triunfo frente a Sudáfrica en la jornada final, redondeando la participación más celebrada del torneo y recibiendo no sólo el reconocimiento de la afición presente, sino también de la prensa local.

Finalmente Los Pumitas refrendaron por primera vez fuera de Europa, para orgullo de esta Unión se realizó en nuestro país, todos los títulos logrados en los Campeonatos Mundiales de la categoría, coronándose campeones invictos ante la mirada y el aplauso de sus compatriotas.

Con el mismo espíritu federal con que se han ido eligiendo los jugadores para estos seleccionados nacionales, el Consejo Directivo de la UAR dio expresas instrucciones a esta Subcomisión para que creara en su estructura un espacio dedicado a la formación de un equipo nacional constituido por los mejores valores del rugby de las Uniones de la segunda categoría nacional, es decir, el Seleccionado Argentino de Ascenso.

Esta feliz idea dio nacimiento a un excelente grupo de jugadores que no sólo jugaron con el Seleccionado de Ontaño, de la Unión de Canadá, sino que sirvió de base para - reforzados por algunos Pumas- representar al país en el Campeonato Sudamericano, donde ganaron sendos partidos con Chile y Paraguay y vencieron a Uruguay en un partido amistoso jugado en Montevideo. De este equipo han surgido varios jugadores que actualmente integran el plantel elegible para conformar el Seleccionado Nacional.

Luego de tan buenos resultados, nos resta seguir generando ideas que permitan mantener y mejorar estos rendimientos. Finalmente se acercan las instancias de concreción del objetivo propuesto un año atrás, la clasificación para el Campeonato de Gales 1999 y la preparación para que los jugadores lleguen a esta competencia de la mejor manera posible para representar al rugby argentino.

COORDINACIÓN MÉDICA DE SELECCIONADOS NACIONALES

SUBCOMISIÓN DE ASUNTOS LEGALES

Presidente: Sr. Arnaldo Alonso

Secretarios: Dr. Porfirio Carreras Sr. Francisco Gradín Dr. Ernesto De Las Carreras



Asesoró al Consejo Directivo con respecto a la firma de diversos contratos celebrados en el transcurso de la temporada. Respondió consultas jurídicas evacuándolas efectivamente referidas a casos judiciales puntuales; así como también contestación de Oficios Judiciales que oportunamente fueron dirigidos a las Uniones.

COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS

Presidente: Sr. Guillermo Martijena
Vice-presidente: Sr. Angel Palma (Alto Valle)
Vocales: Sr. Efraim Sklar (URBA)
Sr. Eduardo Portas (Rosario)
Sr. Manuel Daneri (Tucumán)
Sr. Oscar Dominici (Córdoba)
Sr. Rogelio Bustos (Cuyo)

Desde la constitución del Comité sus miembros en forma unánime han convenido que para organizar y desarrollar el arbitraje en todo el país, es necesaria la creación de una Asociación, con independencia de criterio en su formación, en su organización y en el desarrollo del arbitraje, pero siempre ligada económica y políticamente al Consejo Directivo de la U.A.R.

Para su organización durante este año el Comité se dividió en Áreas de Trabajo con uno o varios responsables, siendo las siguientes:

- Área de Coordinación: Guillermo Martijena
- Área de Coaching: Efraim Sklar y Eduardo Portas
- Área de Ranking: Eduardo Portas, Manuel Daneri, y Guillermo Martijena
- Área de Designaciones: Rogelio Bustos, Oscar Dominici y Angel Palma
- Área de Asesoramiento y Evaluación: Manuel Daneri, Eduardo Portas, Rogelio Bustos y Oscar Dominici.

Como medio para difundir y capacitar a los árbitros en todo el país, se organizó un Programa de Intercambio de Evaluadores donde los Asesores designados por el Comité concurrieron a todas las Uniones Provinciales para evaluar a los árbitros de cada una y aumentar su capacitación.

Como complemento de este programa se organizó un intercambio de árbitros entre las distintas Uniones, con la finalidad de que los árbitros salieran de su medio habitual y dirigieran en otros niveles de juego, donde fueron evaluados técnicamente.

Como resultado de estos programas de intercambio y evaluaciones se confeccionó un Ranking de Árbitros de todo el país.

Los árbitros del Panel Internacional Santiago Borsani y Pablo Deluca fueron nominados para dirigir test matches. Los de la Categoría "A" fueron nominados para dirigir torneos internacionales y partidos de Seleccionados en gira por nuestro país.

La participación de estas dos categorías en el nivel internacional fue con muy buenos resultados.

Con todo el Panel Nacional de Árbitros Rankeados se cubrieron los partidos de los Campeonato Argentino de Mayores, Menores de 21 y Menores de 19 años, Campeonato Nacional de Clubes y Seven de la República.

Se aprobó a partir de este año mantener cubiertos por el Seguro Médico durante los partidos a los árbitros de todas las uniones del país sin costo para los asegurados.

A solicitud de la Confederación Sudamericana de Rugby este Comité confeccionó un Programa de Difusión y Capacitación de Árbitros con integrantes de las Uniones de Chile, Paraguay, Brasil y Perú.

SUBCOMISIÓN MÉDICA

Presidente: Dr. Eduardo Poggi
Secretario: Dr. Juan E. Moyano
Prosecretario: Dr. Arturo Fernández

Durante la actual temporada y con el fin de tener un contacto más estrecho con las Uniones Provinciales, se decidió tener una Subcomisión de menos integrantes y privilegiar reuniones con representantes médicos en cada Unión, de esta forma se despersonalizó la Subcomisión pero se incrementó el diálogo con todo el país.



Tareas desarrolladas:

Control antidóping: Se realizaron controles en los torneos organizados por la UAR y en ocasión de giras internacionales a nuestro país.

Se realizó un Seminario-taller con la concurrencia del Sr. Bryan Wotton (Inglaterra) uno de los más experimentados técnicos sobre el tema.

Campeonato Mundial FIRA Junior: Se organizó la asistencia médica de todo el Campeonato (Sanatorios, atención en los campos de juego, en los lugares de entrenamiento y en los hoteles, kinesiología, control antidóping, reunión científica presidida por el Dr. J.Mombet -Presidente de la Comisión Médica de la FIRA. etc.) Cabe destacar en este punto la importante colaboración de todos los clubes de la UREA que fueron sede de los distintos eventos.

Torneos Seven: La misma organización se coordinó para los Sevens de la República y de Mar del Plata, contándose en ambos con la estrecha colaboración de las Uniones de Entre Ríos y Mar del Plata.

Estadística de lesiones: Una vez más se llevó a cabo este estudio tan importante para investigar las lesiones de nuestros jóvenes jugadores. Se debe remarcar la necesidad de la correcta enseñanza de las destrezas individuales y colectivas ya que de esa forma se podrá conseguir un importante descenso en las lesiones (e.g. tackle y scrum en especial). Así como también el control del juego desleal. También la importancia de las charlas e intercambio de ideas con dirigentes, entrenadores y árbitros.

Debemos agradecer al Dr. Félix Luzuriaga que, como siempre, ha colaborado con este estudio.

Médicos de Seleccionados: En conjunto con la Subcomisión de Selecciones se propuso al CD los médicos y kinesiólogos de todos los seleccionados que representaron a la UAR. Como hecho importante es de destacar que en los partidos jugados por nuestro Seleccionado Mayor por el Campeonato Sudamericano en las Uniones de 1 Noreste y Cuyo (Paraguay y Chile respectivamente) actuaron en dichas funciones los profesionales que atendían habitualmente a los Seleccionados locales.

Como experiencia positiva queda el haber contado con un médico propio para asistir a un jugador argentino durante el 2° Mundial Seven realizado en Hong Kong y que debiera permanecer internado por 5 días y su posterior traslado siempre junto al médico designado.

Coordinación Médica de Selecciones Nacionales: Por la naturaleza de sus tareas, desarrolladas en conjunto con la Subcomisión de Selecciones Nacionales, se presenta un informe por separado. Sólo resta destacar la importantísima tarea diaria y sin pausas de la Dra. Susana Presta que logró un estrecho y poco común contacto entre las diversas estructuras.

Labor conjunta con la Subcomisión de Asuntos Institucionales: Se realizó una charla en la sede de la Unión de Misiones con singular éxito y por problemas de presupuestos, pero sabiendo de la importancia de las mismas, quedaron pendientes para mayo del corriente año las visitas a las Uniones del Noreste y Formosa. Aún resta definir las fechas de Chubut y Austral.

Reunión de Representantes Médicos de Uniones Provinciales: Se realizaron dos reuniones con singular éxito. En ambas se contó con una importante concurrencia, que participó activamente de muy interesantes intercambios de ideas. De las mismas participaron invitados especiales (e.g. Dr.J.Moulton, Presidente de la Comisión Médica de la Unión Australiana).

Reunión del Comité Médico de la IRB: Realizada hace escasos días, la presencia y aporte de la UAR han resultado de gran importancia para la jerarquización de este

Comité (e.g. tutorías de las Uniones miembro sobre el resto de los países no representados, propuesta de tornar obligatorio el chequeo de salud y otras).

Relación con la Subcomisión de Enseñanza y Coaching: Se está trabajando en estrecho contacto con dicha Subcomisión de en función del estudio y prevención de las lesiones. Debemos agradecer al Prof. Jorge Bracerías por la fluida comunicación e información actual brindada.

SUBCOMISIÓN DE SEGURO MEDICO DE JUGADORES

Presidente: Sr. Julio Tejerina
Vice Presidente: Dr. Modesto Estévez
Vocales: Sr. Gualberto Wheeler



Sr. Adrián Anthony
Sr. Atilio Rodríguez Fontán
Sr. Paz Moscovich
Dr. Arturo Fernández

Durante 1997 continuó afianzándose el esquema de protección al jugador en lo atinente a las situaciones emergentes de accidentes ocurridos durante la práctica del juego:

El proceso abarca tres facetas distintas:

- Reintegro de gastos médicos: hasta la suma de \$17.500 (Fondo Solidario).
- Seguro de Vida e Incapacidad Total: por un monto de \$60.000.
- Aporte a la Fundación Rugby Amistad: asociación civil que nuclea a jugadores que han sufrido accidentes gravísimos (\$96.000 durante 1997).

Cabe señalar que el Rugby es la única disciplina deportiva en la República Argentina que ofrece una cobertura que abarque las facetas mencionadas.

Consideramos que los logros que descubrimos como afianzados son los primeros pasos de un esquema que debe continuar creciendo con el único objetivo de brindar una mayor protección al jugador.

COORDINACIÓN MÉDICA DE SELECCIONADOS NACIONALES

Coordinadora Médica de Seleccionados Nacionales: Dra. Susana Presta

Esta Coordinación Médica continuó trabajando con el mismo perfil y objetivos planteados desde un primer momento por el Presidente de la Subcomisión de Selecciones y el Presidente de la Subcomisión Médica, que en primer lugar es el cuidado de los jugadores.

Algunas de las actividades desarrolladas en el transcurso de la temporada 1997 han sido:

Se suministró durante nueve meses (en forma gratuita según convenio) Musashi a los 45 jugadores que integraron el plantel elegible para conformar el Seleccionado Nacional. Este número resultó luego de ampliarse la cantidad original de 35, lo que permitió mantener una mayor base de jugadores en preparación. Para cubrir los tres meses fuera de convenio la UAR adquirió las dotaciones de Musashi pertinentes a precio especial.

Se proveyeron vitaminas y magnesio sin cargo (por colaboración de los laboratorios Raymos y Temis Lostaló) para la mayor parte de los jugadores preseleccionados.

Se armaron los maletines para todas las giras -nacionales e internacionales- de todos los seleccionados nacionales. Más de la mitad de los productos fueron obtenidos por colaboración de laboratorios.

Se trabajó activamente para lograr que los materiales utilizados para osteosíntesis (por ejemplo: clavos, etc.) que son de alto costo, no fueran facturados a la UAR o al jugador, en caso de cirugías de jugadores de selección cubiertos por Medicus.

A través de Medicus, se gestionó el otorgamiento de cobertura anual internacional por Universal Assistant a los jugadores del Seleccionado Nacional a un menor costo que por el que Assist Card brinda su cobertura mensual.

La coordinación colaboró con la organización médica de los distintos torneos organizados por la UAR:

En el Seven de la República se brindó cobertura en todas las especialidades, atención médica, kinesiológica y masajista durante los dos días de torneo con derivaciones a centros de alta complejidad.

La valiosa experiencia obtenida en el Seven de la República permitió a la coordinación organizar un torneo de internacional de mayor envergadura, como fue el Seven de Mar del Plata, en el cual se realizaron las siguientes atenciones (no se incluye vendajes, cabestrillos, etc., que por su gran número no pudieron ser registrados):

Atenciones totales:	138
Dirigentes	2
USA	1
Alemania	7
Francia	9
España	23
FIRA	19



Sudáfrica	8	
Chile	25	
Argentina	2	
Uruguay	3	
Paraguay	27	
Fiji	4	
Mar del Plata	3	
Brasil	1	
Público en General	3	
Las lesiones atendidas (declaradas) fueron las siguientes		
Contracturas	77	
Derivaciones a hospital	3	
Vendajes	18	
Lumbociatalgias	7	
Tendinitis	1	
Gastroenteritis	5	
Síndrome gripal	2	
Ampollas	4	
Traumatismos: Cráneo	2	
Hombro	2	
Otros	3	
Suturas	5	
Esguinces	2	
Epigastralgias		1
Reacción alérgica		1
Personas que colaboraron:		
Cruz Roja filial Mar del Plata		
(en campo de juego)		6
Médicos en el hotel		2
Traumatólogos de campo		2
Kinesiólogos en hotel y campo		2
Masajistas		3

Cabe aclarar que todo lo que se pudo se atendió en el hotel del torneo o en el campo de juego y se trató de derivar sólo lo absolutamente necesario ya que los costos de estudio y/o tratamiento fueron facturados por Medicus a la UAR a precio sanatorial.

Para la próxima temporada la Coordinación médica se ha planteado como objetivo colaborar para que se logre que las uniones afiliadas a la UAR puedan brindar similar cobertura médica a sus jugadores seleccionados y aunar esfuerzos para que generen estructuras compatibles con las de esta UAR a fin crear una red de coordinadores médicos con el correspondiente asesoramiento.

Esta estructura sería de vital importancia para dar soporte a un interés que ya se ha ido gestando en forma informal, materializado en la consulta de varias Uniones interesadas en conocer el sistema de coordinación que se ha ido implementando y perfeccionando sobre la base de la experiencia obtenida en el corto pero fructífero tiempo de vida de esta Coordinación Médica de Selecciones Nacionales.

CALENDARIO INTERNACIONAL 1998

FECHA	EVENTO	SEDE
ENERO 06 - 07	SEVEN DE MAR DEL PLATA	MAR DEL PLATA-ARGENTINA
ENERO 10 - 11	SEVEN DE PUNTA DEL ESTE	PUNTA DEL ESTE - URUGUAY
MARZO 28 - 29	SEVEN DE HONG KONG	HONG KONG - R.O.C.
ABRIL 05 - 12	MUNDIAL JUNIOR F.I.R.A.	TOULOUSE - FRANCIA
MAYO 16 - 17	SEVEN DE PARIS	PARIS
JUNIO 13	ARGENTINA - FRANCIA	BUENOS AIRES
JUNIO 16	PROVINCIAL - FRANCIA	A DESIGNAR



JUNIO 20	ARGENTINA -FRANCIA	BUENOS AIRES
JULIO 11	TORNEO HEMISFERIO SUR M-21	W.CAPE - SUDAFRICA
JULIO 14	TORNEO HEMISFERIO SUR M-21	W.CAPE - SUDAFRICA
JULIO 18	TORNEO HEMISFERIO SUR M-21	W.CAPE - SUDAFRICA
JULIO 25	PROVINCIAL v. RUMANIA	A DESIGNAR
JULIO 28	PROVINCIAL v. RUMANIA	A DESIGNAR
AGOSTO 1	PROVINCIAL v. RUMANIA	A DESIGNAR
AGOSTO 4	PROVINCIAL v. RUMANIA	A DESIGNAR
AGOSTO 8	ARGENTINA - RUMANIA	A DESIGNAR
AGOSTO 15	ARGENTINA - U.S.A.	BUENOS AIRES
AGOSTO 19	ARGENTINA - URUGUAY	BUENOS AIRES
AGOSTO 23	ARGENTINA - CANADÁ	BUENOS AIRES
SEPTIEMBRE	SUDAMERICANO JUVENIL	A DESIGNAR
SEPTIEMBRE 15	PROVINCIAL - ARGENTINA	JAPÓN
SEPTIEMBRE 20	JAPÓN - ARGENTINA	JAPÓN
OCTUBRE 03	CHILE - ARGENTINA	CHILE
OCTUBRE 10	PARAGUAY - ARGENTINA	PARAGUAY
OCTUBRE 17	ARGENTINA - URUGUAY	TUCUMAN
NOVIEMBRE 03	PROVINCIAL - ARGENTINA	ITALIA
NOVIEMBRE 07	ITALIA - ARGENTINA	ITALIA
NOVIEMBRE 11	PROVINCIAL - ARGENTINA	FRANCIA
NOVIEMBRE 15	FRANCIA - ARGENTINA	FRANCIA

ACTIVIDAD NACIONAL 1997

CUARTO TORNEO NACIONAL DE CLUBES

PRIMERA RUEDA

18/10/97	DUENDES R.C. - ROSARIO	54	SANTA FE R.C. - SANTAFESINA	15
18/10/97	AGUARA R.C. - FORMOSA	22	TARAGUI R.C. - NORESTE	20
18/10/97	EST. PARANÁ- ENTRERRIANA	26	OLIVOS R.C. -BUENOS AIRES	25
18/10/97	SAN JUAN R.C. - SANJUANINA	21	TALA R.C. -CORDOBESA	42
18/10/97	GIMNASIA Y TIRO - SALTA	39	NAT. Y GIMNASIA - TUCUMAN	31
18/10/97	LOS MIHURAS - OESTE	17	SPORTING DE MAR DEL PLATA	48
18/10/97	SAN JORGE R.C. - AUSTRAL	19	PATORUZU R.C. - CHUBUT	22
18/10/97	ROCA R.C. - ALTO VALLE	23	ALUMNI - BUENOS AIRES	61
18/10/97	SUM R.C. - JUJUY	19	TUCUMAN R.C- TUCUMAN	113
18/10/97	MAR DEL PLATA R.C.	10	NEWMAN - BUENOS AIRES	41
18/10/97	JOCKEY CLUB - CORDOBESA	35	MENDOZA R.C - CUYO	18
18/10/97	OLD LIONS - SANTIAGUEÑA	23	UNIVERSITARIO - SALTA	24
18/10/97	MARISTA R.C. - CUYO	51	UNIVERSIDAD - SANJUANINA	30
18/10/97	SOCIEDAD SPORTIVA - SUR	38	C.U.B.A. - BUENOS AIRES	44
18/10/97	ENCARNACIÓN R.C. - U.R.P.	13	SIXTY R.C. - NORESTE	38
18/10/97	UNIVERSITARIO - SANTA FE	15	GIMNASIA Y ESGRIMA - ROSARIO	14



SEGUNDA RUEDA

25110197	DUENDES R.C. - ROSARIO	35	TARAGUI R.C. -NORESTE 20	
25/10/97	EST.PARANA - ENTRERRIANA	25	TALA R.C. - CORDOBESA	41
25/10/97	GIMNASIA Y TIRO - SALTA	21	SPORTING -MAR DEL PLATA	23
25/10/97	PATORUZU R.C.	00	ASOC.ALUMNI - BUENOS AIRES	85
25/10/97	TUCUMAN R.C. - TUCUMAN	20	NEWMAN - BUENOS AIRES	33
25/10/97	JOCKEY CLUB - CORDOBESA	14	UNIVERSITARIO R.C. - SALTA	17
25/10/97	MARISTA R.C. - CUYO	29	C.U.B.A. - BUENOS AIRES	32
25/10/97	SIXTY R.C. - NORESTE	24	UNIVERSITARIO - SANTA FE	53

TERCERA RUEDA

02/11/97	DUENDES R.C. - ROSARIO	42	C.A.S.I. - BUENOS AIRES	37
02/11/97	UNIVERSITARIO - TUCUMAN	19	TALA R.C. - CORDOBESA	16
02/11/97	JOCKEY CLUB - ROSARIO	66	SPORTING - MAR DEL PLATA	34
02/11/97	S.I.C. - BUENOS AIRES	30	ASOC.ALUMNI - BUENOS AIRES	08
02/11/97	ATL.DEL ROSARIO - URBA	25	NEWMAN - BUENOS AIRES	30
02/11/97	LICEO R.C. - CUYO	50	UNIVERSATARIO - SALTA	21
02/11/97	C.U.B.A. - BUENOS AIRES	12	HINDÚ CLUB - BUENOS AIRES	31
02/11/97	LA TABLADA - CORDOBESA	36	UNIVERSITARIO - SANTAFESINA	33

CUARTOS DE FINAL

09/11/97	UNIVERSITARIO - TUCUMAN 30	DUENDES R.C. - ROSARIO	36
09/11/97	JOCKEY CLUB - ROSARIO 36	S.I.C. - BUENOS AIRES	25
09/11/97	NEWMAN - BUENOS AIRES 30	LICEO R.C. - CUYO	20
09/11/97	HINDÚ CLUB -BUENOS AIRES 150,	LA TABLADA - CORDOBESA	27

SEMIFINAL

15/11/97	DUENDES R.C. - ROSARIO	19	JOCKEY CLUB - ROSARIO	24
15/11/97	NEWMAN - BUENOS AIRES	08	HINDÚ CLUB - BUENOS AIRES	

FINAL

22111197	JOCKEY CLUB -ROSARIO	24	HINDÚ CLUB - BUENOS AIRES	
----------	----------------------	----	---------------------------	--

Campeón: Jockey Club - Rosario

5 CAMPEONATO ARGENTINO DE MAYORES

ZONA CAMPEONATO

PRIMERA FECHA

05/04/97	CORDOBA	33	BUENOS AIRES	29
----------	---------	----	--------------	----



05/04/97	TUCUMÁN	21 ROSARIO	56
05/04/97	MAR DEL PLATA	14 CUYO	16
SEGUNDA FECHA			
12/04/97	CUYO	26 CORDOBA	26
12/04/97	MAR DEL PLATA	17 TUCUMAN	35
12/04/97	ROSARIO	21 BUENOS AIRES	29
TERCERA FECHA			
19/04/97	ROSARIO	45 MAR DEL PLATA	13
19/04/97	BUENOS AIRES	80 CUYO	18
19/04/97	TUCUMÁN	29 CORDOBA	30
CUARTA FECHA			
26/04/97	CUYO	15 ROSARIO	22
26/04/97	BUENOS AIRES	42 TUCUMÁN	31
26/04/97	CORDOBA	68 MAR DEL PALTA	20
QUINTA FECHA			
03/05/97	ROSARIO	20 CORDOBA	25
03/05/97	CUYO	37 TUCUMÁN	40
03/05/97	MAR DEL PLATA	12 BUENOS AIRES	100

TABLA DE POSICIONES

1° Puesto	CORDOBA	9
2° Puesto	BUENOS AIRES	8
3° Puesto	ROSARIO	6
4° Puesto	TUCUMÁN	4
5° Puesto	CUYO	3
6° Puesto	MAR DEL PLATA	0

ZONA ASCENSO O CLASIFICACIÓN

PRIMERA FECHA

29/03/97	SAN JUAN	38	ENTRE RIOS	08
29/03/97	NORESTE	36	SALTA	28

SEGUNDA FECHA

05/04/97	ENTRE RIOS	30	STGO. DEL ESTERO	13
05/04/97	SALTA	31	SANTA FE	31

TERCERA FECHA

12/04/97	SAN JUAN	53	STGO. DEL ESTERO	13
12/04/97	SANTA FE	47	ENTRE RIOS	10



CUARTA FECHA

19/04/97	SALTA	26	SAN JUAN	23
19/04/97	ENTRE RIOS	05	NORESTE	72

QUINTA FECHA

26/04/97	SAN J U A N	25	NORESTE	25
26/04/97	SALTA	38	ENTRE RIOS	32
26/04/97	STGO. DEL ESTERO	13	SANTA FE	25

SEXTA FECHA

03/05/97	SANTA FE	24	SAN JUAN	14
03/05/97	STGO. DEL ESTERO	13	¡NORESTE	22

SÉPTIMA FECHA

10/05/97	STGO. DEL ESTERO	17	SALTA	79
10/05/97	NORESTE	47	SANTA FE	05

TABLA DE POSICIONES DE LA ZONA

1er Puesto	NORESTE	9
2do Puesto	SALTA	7
3er Puesto	SANTA FE	7
4to Puesto	SAN JUAN	5
5to Puesto	ENTRE RIOS	2
6to Puesto	STGO. EL ESTERO	0

ZONA ESTIMULO O PROMOCIONAL

SUBZONA "A"

05/04/97	SUR	52	AUSTRAL	12
05/04/97	ALTO VALLE	GP	CENTRO	PP
LIBRE	CHUBUT			
12/04/97	SUR	21	ALTO VALLE	22
12/04/97	CHUBUT	PG	CENTRO	PP
LIBRE	AUSTRAL			
19/04/97	ALTO VALLE	29	CHUBUT	20
19/04/97	AUSTRAL	PG	CENTRO	PP.
LIBRE	SUR			
26/04/97	CHUBUT	30	AUSTRAL	17
26/04/97	SUR	PG	CENTRO	PP
LIBRE	ALTO VALLE			
03/05/97	CHUBUT	15		14
03/05/97	AUSTRAL	18	ALTO VALLE	24



LIBRE CENTRO
Nota: La Unión de Rugby del Centro retiró su equipo.

SUBZONA "B"

28/03/97	MISIONES	69	JUJUY	14 1
30/03/97	FORMOSA	25	JUJUY	06
05/04/97	FORMOSA	29	MISIONES	40

Nota: Unión de Rugby del Centro y de la Cuenca del Salado retiraron sus equipos.

TABLA DE POSICIONES DE LA SUBZONA "A"

1er Puesto	ALTO VALLE	8
2do Puesto	CHUBUT	6
3er Puesto	SUR	4
4to Puesto	AUSTRAL	2
5to Puesto	CENTRO	0

TABLA DE POSICIONES DE LA SUBZONA "B"

1er Puesto	MISIONES	4
2do Puesto	FORMOSA	2
3er Puesto	JUJUY	0

NO SE PRESENTARON OESTE / CUENCA DEL SALADO

PARTIDO FINAL

17/05/97	MISIONES	15	15 ALTO VALLE	66
----------	----------	----	---------------	----

Campeón: ALTO VALLE

CAMPEONATO ARGENTINO MENORES DE 21

ZONA CAMPEONATO
PRIMERA FECHA

05/04/97	CORDOBA	14	BUENOS AIRES	29
05/04/97	TUCUMAN	57	ROSARIO	26
05/04/97	MAR DEL PLATA	31	CUYO	10

SEGUNDA FECHA

12/04/97	CUYO	30	CORDOBA	20
12/04/97	MAR DE PLATA	07		58
12/04/97	ROSARIO	30	BUENOS AIRES	40

TERCERA FECHA



19/04/97	ROSARIO	58	MAR DEL PLATA	05
19/04/97	BUENOS AIRES	98	CUYO	08
19/04/97	TUCUMAN	23	CORDOBA	20
CUARTA FECHA				
26/04/97	CUYO	22	ROSARIO	13
26/04/97	BUENOS AIRES	50	TUCUMAN	07
26/04/97	CORDOBA	108	MAR DEL PLATA	00
QUINTA FECHA				
03/05/97	ROSARIO	36	CORDOBA	41
03/05/97	CUYO	26	TUCUMÁN	24
03/05/97	MAR DEL PLATA	00	BUENOS AIRES	118

TABLA DE POSICIONES

1 Puesto	BUENOS AIRES	10
2 Puesto	CUYO	6
3 Puesto	TUCUMAN	6
4 Puesto	CORDOBA	4
5 Puesto	ROSARIO	2
6 Puesto	MAR DEL PLATA	2

ZONA ASCENSO O CLASIFICACIÓN

SUBZONA OESTE

12/04/97	SAN JUAN	14	STGO. DEL ESTERO	17
19/04/97	SALTA	25	SAN JUAN	14
10/05/97	STGO. DEL ESTERO	20	SALTA	17

SUBZONA ESTE

12/04/97	FORMOSA	PP	NORESTE	PG
12/04/97	SANTA FE	36	ENTRE RIOS	18
19/04/97	ENTRE RIOS	025	NORESTE	72
19/04/97	SANTA FE	PG	FORMOSA	PP
10/05/97	ENTRE RIOS	PG	FORMOSA	PP
10/05/97	NORESTE	225.	SANTA FE	17

FINAL

17/04/97	STGO. DEL ESTERO	27	NORESTE	25
----------	------------------	----	---------	----



NOTA: La Unión de Formosa retiró su equipo

Campeón: SANTIAGO DEL ESTERO

CAMPEONATO ARGENTINO MENORES DE 19

ZONA CAMPEONATO

Primera fecha: 27 de Septiembre

Subzona "A"	TUCUMAN	42	CORDOBA	16
	ALTO VALLE	12	CUYO	22
Subzona "B"	BUENOS AIRES	34	ROSARIO	24
	SANTA FE	17	SAN JUAN	19

Segunda fecha: 4 de octubre

Subzona "A"	CORDOBA	59	ALTO VALLE	0
	CUYO	19	TUCUMAN	33
Subzona "B"	ROSARIO	42	SANTA FE	10
	SAN JUAN	19	BUENOS AIRES	58

Tercera fecha: 11 de octubre

Subzona "A"	TUCUMAN	69	ALTO VALLE	22
	CORDOBA	30	CUYO	12
Subzona "B"	BUENOS AIRES	70	SANTA FE	22
	ROSARIO	46	SAN JUAN	125

Semifinales: Buenos Aires, 23 de octubre

Semifinales	BUENOS AIRES	25	CORDOBA	17
	TUCUMAN	09	ROSARIO	21

Finales: Buenos Aires, 25 de octubre

Semifinales	TUCUMAN	25	CÓRDOBA	23
	BUENOS AIRES	23	ROSARIO	20



Campeón: Buenos Aires

ZONA ASCENSO O CLASIFICACIÓN
Primera fecha: 27 de Septiembre

SUBZONA "A"	SUR	16	MAR DEL PLATA	15
	CENTRO	00	STGO. DEL ESTERO	20
SUBZONA "B"	SALTA	22	NORESTE	22
	ENTRE RIOS	252	MISIONES	00

Segunda fecha: 4 de octubre

SUBZONA "A"	MAR DEL PLATA	6	CENTRO	10
	SUR	14	STGO. DEL ESTERO	09
SUBZONA "B"	NORESTE	13	ENTRE RIOS	27
	MISIONES		SALTA	

Tercera fecha: 11 de octubre

SUBZONA "A"	SUR	51	CENTRO	08
	MAR DEL PLATA	38	STGO. DEL ESTERO	12
SUBZONA "B"	SALTA	19	ENTRE RIOS	18
	NORESTE	37	MISIONES	07

Final

SUR

Zona Estimulo o Promocional

SUBZONA "A"

30/03/97	CUENCA DEL SALADO	PP	CHUBUT	PG
12/04/97	AUSTRAL	PG	CUENCA DEL SALADO	PP
26/04/97	CHUBUT	08	AUSTRAL	07



Nota: Cuenca del Salado retiró su equipo.

SUBZONA "B"

30/03/97	FORMOSA	26	JUJUY	14
26/04/97	OESTE	07	FORMOSA	125
12/04/97	JUJUY	18	OESTE	07

FINAL CHUBUT

ACTIVIDAD INTERNACIONAL 1997

JUEGO REDUCIDO

1997 SEVEN DE PUNTA DEL ESTE

Enero 3-4

(Clasificatorio para Rugby World Cup Sevens 1997)

Lisandro Arbizu (Belgrano - c): Cristian Viel (Newman) Rolando Martin (SIC), Roberto Travaglini (CASI), Santiago Phelan (CASI), Leandro Lobrauco (Atlético del Rosario), Manuel Díaz (Liceo, Mendoza), Gonzalo Camardón (Alumni), Eduardo Simone (Liceo Naval), Diego Gómez Coll (Taragüi, Corrientes)

Entrenador: Bernardo Otaño Manager: Gonzalo Beccar Varela

vs Bermuda 63-0 ; vs Papua Nueva Guinea 24-0 ; vs Alemania 38-5; v9 Islas Cook 12-17 ; vs Chile 31-14 ; vs Francia 0-26; vs Holanda 40-5 ; vs Alemania 49-12

1997 RUGBY WORLD CUP SEVENS

Hong Kong, marzo 21-22-23

Lisandro Arbizu (Belgrano - c); Cristian Viel (Newman), Facundo Soler (Tala), Gonzalo García (Duendes), Pablo Bouza (Duendes), Santiago Phelan (CASI), Leandro Lobrauco, (Atlético del Rosario), Gonzalo Camardón (Alumni), Eduardo Simone (Liceo Naval), Marcos Garicoche (CASI)

Entrenador: Bernardo Otaño Manager: Gonzalo Beccar Varela

vs Sudáfrica 7-45 ; vs Irlanda 31-22; vs Marruecos 33-7 ; vs Western Samoa 12-28 vs Hong Kong 5 - 26

1997 AIR FRANCE PARIS SEVENS

31 de mayo, 1 de junio

Rimas Alvarez (Pucará), Marcos Caldo (La Tablada), Juan de la Cruz Meabe (Taragüy), Miguel Ruiz (Tequé), Leonardo Gravano (Universitario de Tucumán), Juan de la Cruz Fernández Miranda (Hindú), Lisandro Dippe (Duendes), Pablo Pirán (Hindú), Manuel Contepomi (Newman) y Federico Todeschini (Atlético del Rosario)

Entrenador: Rafael Madero Manager: Alberto Martínez Gambino

vs Costa de Marfil 47-0 ; vs Gales 52-7 ; vs Australia 24-7 ; vs Fiji 15-36 (semifinal)

1997 DUBAI RUGBY SEVENS

Emiratos Arabes Unidos, 4 y 5 de diciembre



Manuel Díaz (Liceo RC), Martín Durand (Champagnat), Esteban Durante (La Plata RC), Nicolás Fernández Pratto (Belgrano Athletic), Patricio Fuselli (CASI), Diego Gómez Coli (Taragüy RC), Marcos Menta (Universitario de Córdoba), Emiliano Muliero (Belgrano Athletic), Gustavo Piergentili (Roca RC), Martín Fisore (Córdoba Athletic).

Entrenador: Daniel Romero Manager: Jorge Vila Echagüe.

vs Tonga 19-12 ; v9 Canadá 19-12 ; vs Warbiers International 5-29 ; vs Fiji 12-24

1997 COBRA TENS

Kuala Lumpur, 13-14 de Septiembre

Cristian Viel - capitán -(Newman), Santiago Phelan (CASI), Gustavo Piergentili (Roca RC), Miguel Ruiz (Tequé), Carlos Oviedo (Universitario, Rosario) Pablo García Munitis (La Plata), Patricio Fuselli (CASI), Duncan Forrester (Curupayti), Marcos Caldo (La Tablada), Leonardo Gravano (Universitario, Tucumán), Martín Fissore, Daniel Villén Bernardo Stortoni.

Manager: Julio Tejerina Entrenador: Gonzalo Albarracín Asistente 1 Médico: Ricardo Paganini.

vs Zimbabwe 41 - 0 ; vs Hong Kong 25 - 0 ; vs Fiji 17 - 19 ; vs Sudáfrica 7 - 29

MENORES DE 19 AÑOS

CAMPEONATO MUNDIAL FIRA – ARGENTINA 1997

Plantel: Forwards: Daniel Tapia Tamer (Córdoba Athletic), Daniel Rodríguez (La Tablada), Galo Alvarez Quiñones (Jockey Club de Córdoba), Juan Sabatté (CASI), Luciano Berretta (Universitario de Tucumán), Fernando Cané Herrera (Gimnasia y Tiro

de Salta), Guillermo de Aro (Tala RC), Carlos Gerardo Lazcano Miranda (Huirapuca), Carlos Isaac Lazcano Miranda (Huirapuca); Javier Belloto (Huirapuca), Simón Boffelli (Duendes), Alejandro Galli (Belgrano Athletic), Nahuel Neyra (Alumni), Javier Ramos (Tucumán RC).

Backs: Andrés Querol (Belgrano Athletic), Carlos Abut (Jockey Club de Rosario), Gerónimo Mesón (Tucumán RC), Pablo García Hamilton (Tucumán RC), Juan Mangiamelli (Duendes), Alejo Fradua (Jockey Club de Rosario), Martín Gaitán (CASI), Santiago Van der Ghotte (Alumni), Martín Murgier (CASI), Maximiliano Valletti (La Plata), Sebastián Martínez (Provincia, Rosario), Rodrigo Campoamor (San Luis)

Capitán: Carlos Gerardo Lazcano Miranda Presidente de la Delegación: Luis Colignón Manager: Ricardo Handley Entrenadores: Juan Francisco Benzi y Raúl Sanz Médico: Guillermo Botto

Preparador Físico: Jorge Ruiz Asistente: Tomás Watson

ARGENTINA 82 ESPAÑA 3

Jugado el 22 de marzo, en el San Isidro Club

Para Argentina: Tries de Alejo Fradua (2), Martín Gaitán (2), Andrés Querol (2), Martín Murgier (2), Simón Boffelli, Santiago van der Ghotte, Ramiro Galli, Fernando Cané Herrera, Rodrigo Campoamor; cinco goles y un penalti de Gerónimo Mesón; dos goles de Juan Mangiamelli

Para España: Un penalti de Revilla

Argentina: Rodrigo Campoamor; Martín Murgier, Martín Gaitán, Alejo Fradua y Santiago van der Ghotte; Gerónimo Mesón (Juan Mangiamelli) y Carlos Abut (Andrés Querol); Alejandro Galli (Javier Ramos); Simón Boffelli y Javier Bellotto, Carlos Isaac Lazcano Miranda (Guillermo de Aro) y Carlos Gerardo Lazcano Miranda (capitán); Fernando Cané Herrera, Juan Sabatté y Luciano Berretta

España: Vicente Ortíz; José Martínez, Ignacio Bollegui (Andoni Gutiérrez) y Alberto Campos; José Revilla y Carlos Badía; Daniel Baeza; Roger Ripol (Gorka Checa) y Aldo Birchall (capitán); Ramón Lamas y Marc Zapater (Arkaitz Otaño); César Caballero (Salvador Basagoiti), Xavier Larroy y Miguel Quixal

Referee: John Steele (Escocia)

ARGENTINA 46 ITALIA 7

Jugado el 26 de marzo, en el Belgrano Athletic



Para Argentina: Tries de Martín Gaitán, Alejo Fradua, Luciano Berretta, Andrés Querol, Alejandro Galli y Rodrigo Campoamor; try y un gol de Santiago van der Ghotte; tres goles y un penaj de Gerónimo Mesón

Para Italia: Try de Mauro Bergamasco; un gol de Dario Zanato

Argentina: Rodrigo Campoamor; Martín Murgier, Martín Gaitán (Pablo García Hamilton), Alejo Fradua y Santiago van der Ghotte; Gerónimo Mesón (Juan Mangiamelli) y Andrés Querol; Alejandro Galli (Javier Ramos); Simón Bofelli y Javier Bellotto; Carlos Isaac Lazcano Miranda y Carlos Gerardo Lazcano Miranda (capitán); Fernando Cané Herrera (Daniel Rodríguez), Juan Sabatté y Luciano Berretta

Italia: Marco Baroni; Rubens Aloisio, Emanuel Pellegrino, Danie Dallan (capitán) y Mattia Dolcetto (Walter Pozzebon); Dario Zanato y Francesco Hostie (Fabrizio Caranci); Mauro Bergamasco; Luigi Robuschi y Giancarlo Verdura; Federico Minello y Davide Malcisi (Roberto Alfonsetti); Emanuel Brancalion (Davide Meggeto), Maurizio Zaffini y Salvatore Perugini

Referí: Paul Adams (Gales)

ARGENTINA 42 IRLANDA 0 Jugado el 28 de marzo, en el Buenos Aires Cricket & Rugby Club Para Argentina: Tries de Martín Murgier (2), Martín Gaitán, Alejandro Galli, Juan Sabatté y un try penaj; tres goles y dos penales de Juan Mangiamelli

Argentina: Rodrigo Campoamor (Maximiliano Valetti); Martín Murgier, Martín Gaitán (Pablo García Hamilton), Alejo Fradua y Santiago van der Ghotte; Juan Mangiamelli y Andrés Querol; Javier Ramos; Simón Bofelli (Alejandro Galli) y Javier Bellotto; Carlos Isaac Lazcano Miranda (Guillermo de Aro) y Carlos Gerardo Lazcano Miranda (capitán); Fernando Cané Herrera, Juan Sabatté y Luciano Berretta

Irlanda: Gareth McCullough; Jonathan Davis, Kevin Hartigan, David Quinlan y Michael Price; Geordan Murphy (Rory Wallace) y Iain Knox; Leo Cullen (capitán); Michael O'Driscoll y Stephen Kennedy (Paul Neville); Brian Dineen y Robert Casey (Rory Hussey); Eamon Scullion (Simon Best), Simon Elkinson y Stephen Keane (Michael Haslett)

Referí: Franck Masciello (Francia)

ARGENTINA 18 FRANCIA 12 Jugado el 30 de marzo, en el Buenos Aires Cricket & Rugby Club Para Argentina: Cuatro penales de Gerónimo Mesón; un drop y un penaj de Juan Mangiamelli

Para Francia: Cuatro penales de Romain Teulet

Argentina: Rodrigo Campoamor; Martín Murgier, Martín Gaitán, Alejo Fradua y Santiago van der Ghotte; Gerónimo Mesón (Juan Mangiamelli) y Andrés Querol; Javier Ramos; Simón Bofelli (Daniel Tapia Tamer) y Javier Bellotto; Carlos Isaac Lazcano Miranda y Carlos Gerardo Lazcano Miranda (capitán); Fernando Cané Herrera (Damián Rodríguez), Juan Sabatté (expulsado) y Luciano Berretta
Francia: Julien Laharrague; Cedric Heymans, Patrick Bosque, Cedric Morel y Sebastien Kuzbik; Romain Teulet y Nicholas Morlaes (capitán); Fabrice Martinez; Guillaume Rodic (Benoit Sezequel) y Alexandre Brissaud «Gregory Cloup»; Paul Guffroy y Yohann Rey; Jerome Sandre", Olivier Terryn y Stephane Prat

Referí: Paul Adams

MENORES DE 21 AÑOS

GIRA ARGENTINA m21 POR NUEVA ZELANDA

Plantel:

Backs: Manuel Contepomi (Newman); Tomás Cópola (CUBA), Ignacio Corletto (CUBA), Nicolás Addiechi (La Plata), Federico Alsogaray (Alumni); Juan Pablo Frúgoli (Jockey Club de Villa María), Martín Gaitán (CASI), José Orenge (Atlético de Rosario),

Alejandro Tenca (San Fernando); Felipe Contemponi (Newman) Juan Odriozola t (CUBA); Tomás Sánchez Zinny (SIC) y Ezequiel Paz (Tucumán RC)

Forwards: Rafael Silva (Los Tilos); Camilo Bofelli (Duendes), Martín Durand (Champagnat), José Cavalini (Hindú); Gerardo Lazcano Miranda (Huirapuca), Isaac Lazcano Miranda (Huirapuca), Alejandro Allub (Jockey Club, Córdoba); Jorge Garcia (Córdoba Athletic), Gabriel Bocca (Pueyrredón), Maximiliano Capano Pérez (SIC); Agustín Canalda (Newman) y Alvaro Tejada (Tucumán Lawn Tennis)

Capitán: Martín Durand Presidente Delegación: Osvaldo Ferreras



Manager: Héctor Silva Entrenador: Héctor Silva
Asistente: Pedro Merlo Asistente Técnico: Alex Wyllie
Médico: Mario Larrain Fisioterapeuta: José Luis Visca Prensa/Traductor: Frankie Deges

ARGENTINA M21 27 CANTERBURY COUNTRY 13 Jugado el jueves 10 de julio, en el Rangiora Showgrounds

Argentina m21: Manuel Contepomi; Tomás Cópola, Martín Gaitán, José Orengo e Ignacio Corletto; Felipe Contepomi y Ezequiel Paz; Rafael Silva; Camilo Bofelli y Martín Durand (c.); Gerardo Lazcano Miranda y Alejandro Allub; Jorge García, Agustín Canalda y Gabriel Bocca. Luego ingresaron: Nicolás Addiechi, Juan Pablo Frúgoli, Tomás Sánchez Zinny, Juan Odriozola; José Cavallini, Isaac Lazcano Miranda, Maximiliano Capano y Alvaro Tejada

Canterbury Country: Chris Hart; Scott Rudkin, Jason Mathie, Kris Partridge y Tony Loffhagen; Phil Dickson y Kuru Gray; Mark O'Connor; David Gower y Leighton Croft; Karl Perkins y Craig McConchie; Tim Stokes (c.), Dougal Hurst y Paul Earl.

Referí: Michael Hajji (Canterbury)

Para Argentina m21: Tries de Ignacio Corleto, Camilo Bofeffl, Juan Odriozola y Martín Gaitán; dos goles y un pena(de Felipe Contepomi

Para Canterbury Country: Tries de Jason Mathie y Latham Croft; pena(de Chris Hart

ARGENTINA m21 35 CANTERBURY XV 32 Jugado el domingo 13 de julio, en el Rugby Park de Christchurch Argentina m21: Manuel Contepomi; Tomás Cópola (Nicolás Addiechi), Martín Gaitán, José Orengo e Ignacio Corietto; Felipe Contepomi (Juan Odriozola) y Tomás Sánchez Zinny (Ezequiel Paz); Rafael Silva; Camilo Bofelli (José Cavallini) y Martín Durand (c); Gerardo Lazcano Miranda (Isaac Lazcano Miranda) y Alejandro Allub; Jorge García, Agustín Canalda y Gabriel Bocca.

Canterbury XV: Karl Thompson; Chris Mene, Tabai Matson, Doug Maguiness y Brad Fleming (Paul Simpson); Anthony Lawry y Aaron Flynn; Karl Hensley (Rob Allison); Adam Parker y Scott. Robertson; Steve Lancaster (c)(Mark McAtamney) y Aaron Johnstone; Leith Bruning, Rob McConnell y Craig Taylor

Referí: Mike Clement (Canterbury)

Para Argentina m21: Tries de Ignacio Corletto(2), Manuel Contepomi y Nicolás Addiechi; try, gol y dos penales de Felipe Contepomi

Para Canterbury XV: Tries de Chris Mene, Brad Fleming, Doug Maguiness y Paul Simpson; tres goles y cuatro penales de Anthony Lawry

TORNEO HEMISFERIO SUR, MENORES DE 21 AÑOS
Sydney, Australia

ARGENTINA m21 25 NUEVA ZELANDIA m21 29 Jugado el sábado 19 de julio, en el Waratah Stadium Argentina m21: Manuel Contepomi; Tomás Cópola (Nicolás Addiechi), Martín Gaitán, José Orengo e Ignacio Corletto; Felipe Contepomi y Ezequiel Paz (Tomás Sánchez Zinny); Rafel Silva; Camilo Bofellí (José Cavalini) y Martín Durand (e); Alejandro Allub y Gerardo Lazcano Miranda (Isaac Lazcano Miranda); Jorge García, Agustín Canalda y Gabriel Bocca

Nueva Zelanda m21: Matthew Carrington (Bruce Reihana); Doug Howiett, Romi Ropati, Caleb Ralph y Mark Ranby; Leon McDonald y Danny Lee; Paul Miller; Finau Maka y Xavier Rush (c); Troy Flavell (Milton Ngauamo) y Norm Maxweil; Greg Sommervillé, Ace Tiatia y Eugene Morgan

Referí: Mark Lawrence (Sudáfrica)

Para Argentina m21: Tries de Rafael Silva y José Orengo; try, dos goles y dos penales de Felipe Contepomi

Para Nueva Zelanda m21: Tries de Finau Maka, Troy Flavell, Romi Ropati, try y un gol de Mark Ranby; try y un gol de Matthew Carrington

ARGENTINA m21 7 AUSTRALIA m21 12 Jugado el miércoles 23 de julio, en el North Sydney Oval Argentina m21: Manuel Contepomi; Nicolás Addiechi, Martín Gaitán, -José Orengo (Alejandro Tenca) e Ignacio Corletto; Juan Odriozola y Tomás Sánchez Zinny; Camilo Bofelli; Martín Durand (capitán) y Alejandro Allub; Isaac, Lazcano Miranda y Gerardo Lazcano Miranda; Jorge García, Agustín Canalda y Gabriel Bocca



Australia m21: Nathan Williams; Mark Bartholomeusz, Jason Jones-Hughes, Joel Wilson y Scott Staniforth; Christian Warner y Sam Cordingley; Simon Kasproicz; Keith Gleeson (capitán) y David Duley; Tom Bowman y Nathan Sharpe; Ben Darwin, Jererny Paul y Luke Mann.

Referí: Peter Boyden (Nueva Zelanda)

Para Argentina m21: Try de Nicolás Addiechi; pena(de Juan Odriozola Para Australia m21: Cuatro penales de Christian Warner

F. ARGENTINA m21 54 SUDÁFRICA M21 33 Jugado el sábado 26, en el Waratah Stadium

Argentina m21: Manuel Contepomi; Nicolás Addiechi (Tomás Cóppola - Alejandro Tenca), Martín Gaitán (Ezequiel Paz), Felipe Contepomi e Ignacio Corletto; Juan Odriozola y Tomás Sánchez Zinny; Rafael Silva; Camilo Bofelli y Martín Durand (c); Alejandro Allub y Gerardo Lazcano Miranda; Jorge García, Agustín Canalda y Gabriel Bocca

Sudáfrica m21: Breyton Paulse; Edrich Fredericks (Wickus Venter), Grant Esterhuizen, Kosie van Vuuren y Morne Loxton (Jimmy Poweil); Patrick Petersen y Joggie Viljoen;

Bobby Skinstad (c); Hottie Louw y Sean Plaatjies (expulsado); Dirk van Niekerk y Victor Matfield; Reiner van der Berg, Deon Lombard y Daan Human

Referí: Peter Boyden (Nueva Zelanda)

Para Argentina m21: Tries de Manuel Contepomi (2), Ignacio Corletto, Martín Durand, Jorge García y Tomás Cóppola; try, cinco goles y dos penales de Felipe Contepomi-, drop de Juan Odriozola

Para Sudáfrica m21: Tries de Breyton Paulse, Joggie Viljoen, Jimmy Powell, Deon Lombard y Wickus Venter; cuatro goles de Patrick Peterson

III TORNEO HEMISFERIO SUR MENORES DE 21 AÑOS

Sydney, Australia

211025. en Córdoba	vs Córdoba	38-21	5t, 5c, 1 p - 2t. 1 c, 3p
241025. en Buenos Aires CRC	vs Buenos Aires	21 -23	3t. 2p - 1t, 1d. 25p
27105. en Buenos Aires CRC	vs Argentina A	58-17	8t, 6c. 2p - 2t. 1 tp, 1 c
31105, en Ferro Carril Oeste	vs ARGENTINA	46-20	6t, 5c, 2p - 3t, 1c, 1d
03106, en Mendoza	vs Cuyo	37-08	6t. 2c, 1p - 1t. 1p
07/06 en Ferro Carril Oeste	vs ARGENTINA	13-33	2t, 1 p - 4t, 2c, 3p
Jugados: 6 Ganados: 4		Perdidos: 2	

A favor: 213 (30t, 18c, 9o) En contra: 122 (13t, 1to, 5c, 2d, 12o)

Plantel:

Backs:, Jim Mallinder (Sale); Adedayo Adebayo (Bath), Darren O'Leary (Harlequins), David Rees (Sale) y Jon Sleightholme (Bath); Matt Allen (Northampton), Nick Greenstock (Wasps), Jos Baxendell (Sale). Phil de Glanville (Bath); Mark Mapletoft (Gloucester), Alex King (Wasps) y Mike Catt (Bath); Kyran Bracken (Saracens) y Andrew Gornarsall (Wasps).

Forwards: Chris Sheasby (Wasps), Tony Diprose (Saracens), Ben Clarke (Richmond), Martin Corry (Bristol), Rory Jenkins (Harlequins), Steve Ojomoh (Bath); Nigel Redman (Bath), Martín Haag (Bath), Danny Grewcock (Coventry) y Dave Baldwin (Sale); Kevin Yates (Bath) Darren Garforth (Leicester), Rob Hardwick (Coventry) y John Mallett (Bath); Phill Greening (Gloucester), Richard Cockerill (Leicester) y Steve Diamond (Sale)

Capitán: Phil de Glanville Manager: Peter Trunkfield

Entrenador: Jack Rowell Asistentes: Les Cusworth y Mike Slemen

Doctor: Dr. Terry Cristal Fisioterapeuta: Kevin Murphy

Entrenador de Kicking: Mark Tainton Referee: Chris White Masajista: Phil Pask Preparador Físico: Dave Reddin

INGLATERRA 38 CORDOBA 21

Jugado el miércoles 21 de mayo. en el Estadio Olímpico (ex-Chatteau Carreras)

Córdoba: Facundo Soler; José Luna. Germán Sagrera, Julián Légora y Gerardo Tomalino; Horacio Herrera y Christian Barrea; Damián Rotondo; Lucio Bedoya (Ohanián) y Martín Viola (Luico Bedoya);



José Simes y Eduardo Giaimo (Martín Fissore); Damián Muñoz, Guillermo Bernardi (c) y Agustín Rodríguez Araya (Zárate)

Inglaterra: Jim Mallinder; Jon Sleightholme, Phil de Glanville (c), Nick Greenstock y Adedayo Adebayo; Mike Catt y Kyran Bracken; Chris Sheasby (Tony Diprose); Rory Jenkins y Ben-Clarke; Nigel Redman y Martin Haag; Rob Hardwick, Phil Greening y Darren Garforth

Referí: Eduardo Blengio (Uruguay)

Para Córdoba: Tries de José Simes y Christian Barrea; un gol y tres penales de José Luna

Para Inglaterra: Tries de Kyran Bracken (2), Phil de Glanville, Nigel Redman-, try, cinco goles y un penal de Mike Catt

INGLATERRA 21 BUENOS AIRES 23

Jugado el sábado 24 de mayo, en Buenos Aires Cricket & Rugby

Club Buenos Aires: Diego Cuesta Silva; Tomás Solarí, José Orengo, Eduardo Simone y Octavio Bartolucci; José Cilley y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Cristián Viel e Ignacio Fernández Lobbe; Roberto Petti y Pedro Sporleder; Marcelo Urbano, Juan José Angelillo (e) y Federico Werner

Inglaterra: Jim Mallinder; Jon Sleightholme, Nick Greenstock, Phil de Glanville (c)(Kyran Bracken) y Adedayo Adebayo; Alex King (Mark Mapletoft) y Andy Gomarsall; Tony Diprose; Ben Clarke (Martin Corry) y Steve Ojoroh; Nigel Redman y Dave Baldwin; Kevin Yates, Richard Cockerill y John Mallett

Referí: Ian Rogers (Sudáfrica)

Para Buenos Aires: Try de Tomás Solarí; un drop y cinco penales de José Cilley

Para Inglaterra: Tries de Ben Clarke, Phil de Glanville y Jim Mallinder; dos penales de Alex King

INGLATERRA 58 ARGENTINA A 17

Jugado el martes 27 de mayo, en Buenos Aires Cricket & Rugby Club

Argentina A: Federico Todeschini; Germán Todeschini, Julián Légora, Fernando del Castillo y Federico Schacht; José Cilley (c) y Christian Barrea (Leandro Lobrauco); Cristián Viel; Roberto Travaglini y Gonzalo García; José Simes y Guillermo Ugartemendía (Raúl Pérez); Omar Hasan, Mario Ledesma y Fernando Díaz Alberdi (Federico Werner)

Inglaterra: Mark Mapletoft; Darren O'Leary, Jos Baxendell, Matt Allen y David Rees; Alex King (Mike Catt) y Andy Gomarsall; Tony Diprose (e); Rory Jenkins (Steve Ojoroh) y Martin Corry; Danny Grewcock y Martin Haag; Darren Garforth, Richard Cockerill y Kevin Yates (Rob Hardwick)

Referí: Jonathan Kaplan (Sudáfrica)

Para Argentina A: Tries de Cristián Viel, Julián Légora y try penal; gol de José Cilley Para Inglaterra: Tries de David Rees (2), Jos Baxendell (2), Andy Gomarsall, Martin Haag, Mike Catt y Darren O'Leary; seis goles y dos penales de Mark Mapletoft

INGLATERRA 46 ARGENTINA 20

Jugado el sábado 31 de mayo, en Ferro Carril Oeste

Argentina: Ezequiel Jurado; Tomás Solarí, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (c) y Facundo Soler; Gonzalo Quesada y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Pablo Bouza y Rolando Martín; Germán Llanes y Pedro Sporleder (Ignacio Fernández Lobbe); Mauricio Reggiardo (Omar Hasan), Federico Méndez (Carlos Promanzio) y Roberto Grau

Inglaterra: Jim Mallinder; Jon Sleightholme, Phil de Glanville (c), Nick Greenstock y Adedayo Adebayo; Mike Catt y Kyran Bracken; Tony Diprose; Martin Corry (Chris Sheasby) y Ben Clarke; Martin Haag y Nigel Redman; Darren Garforth, Richard Cockerill (Phil Greening) y Kevin Yates

Referee: Ian Rogers (Sudáfrica)

Para Argentina: Tries de Lisandro Arbizu y Tomás Solarí; try, gol y drop de Gonzalo Quesada

Para Inglaterra: Tries de Adedayo Adebayo (2), Nick Greenstock y Tony Diprose; try, cinco goles y dos penales de Mike Catt

INGLATERRA 37 CUYO 8

Jugado el martes 3 de junio, en Independiente Rivadavia



Cuyo: Martín Castro; Matías Brandi, Federico Serpa, Leandro Speroni y Sergio Cantú (Enrique Gatti); Adrián Gioeni y Manuel Díaz; Juan Chiapetta; Miguel Bertranou (c) y Fermín Rodríguez-, Gonzalo Correa Llano y Roberto Marchiori (Carlos Bajach); Federico Stoerman, Juan Pablo Arnut (Alejandro Avila) y Federico Bartolini

Inglaterra: Mark Mapletoft; Daren O'Leary, Matt Allen, Jos Baxendell y Adedayo Adebayo (Jim Mallinder); Alex King y Andy Gomarsall; Chris Sheasby (c)(Martin Corry); Rory Jenkins y Steve Ojorh; David Baldwin y Danny Grewcock; Robin Hardwick, Steve Diamond y Will Green

Referí: Johan Meuwesen (Sudáfrica)

Para Cuyo: Try de Matías Brandi; penaj de Adrián Gioeni

Para Inglaterra: Tries de Jim Mallinder (2), Danny Grewcock, Jos Baxendell y Andy Gamarsall; un try, dos goles y dos penales de Mark Mapletoft

INGLATERRA 13 ARGENTINA 33

Jugado el sábado 7 de junio, en Ferro Carril Oeste

Argentina: Ezequiel Jurado; Tomás Solarí (German Aristide), Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (c) y Facundo Soler; Gonzalo Quesada y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Ignacio Fernández Lobbe y Rolando Martín (Christian Viel); Germán Llanes y Pedro Sporleder; Mauricio Reggiardo (Omar Hasan), Carlos Promanzio y Roberto Grau

Inglaterra: Jim Mallinder (Alex King); Jon Sleightholme, Phil de Glanville (c), Nick Greenstock y Adedayo Adebayo (Andy Gomarsall); Mark Mapletoft y Kyran Bracken; Tony Diprose; Rory Jenkins (Chris Sheasby) y Ben Clarke; Martin Haag y Danny Grewcock; Darren Garforth, Richard Cockerill y Kevin Yates

Referee: Jonathan Kaplan (Sudáfrica)

Para Argentina: Tries de Facundo Soler (2), Roberto Grau y Eduardo Simone; dos goles y tres penales de Gonzalo Quesada

Para Inglaterra: Tries de Danny Grewcock y Alex King; penaj de Mark Mapletoft

GIRA DE ARGENTINA POR NUEVA ZELANDA

14106, en Napier	vs New Zealand Maoris	17-39	2t, 2c, 1 p - 5t, 4c, 2p
17106, en Nelson	vs Nelson 1 Mariborough	42-10	8t, 1c - 2t
21/06, en Weilington	vs NUEVA ZELANDIA	8-93	1t, 1p - 13t, 1tp, 10c, 1p
24/06, en New Plymouth	vs Taranaki	10'26	1t, 1e, 1 p - 4t, 3c
28/06, en Hamilton	vs NUEVA ZELANDIA	10-62	1t, 1c, 1p - 9t, 7c, 1p

Jugados: 5

Ganados: 1

Perdidos: 4 A favor: 87 (13t, 5c, 4p)

En contra: 230 (33t, 1tp, 24c, 4p)

Backs: Ezequiel Jurado (Jockey Club de Rosario); Germán Aristide (GyE, Rosario), Tomás Solarí (Hindú), Diego Albanese (SIC), Octavio Bartolucci (Atlético de Rosario), Facundo Soler (Tala), Julián Légora (La Tablada), Francisco García (Alumni), Eduardo Simone (Liceo Naval), Lisandro Arbizu (Belgrano Athletic), José Cilley (SIC), Gonzalo Quesada (Hindú), Nicolás Fernández Miranda (Hindú) y Christian Barrea (Córdoba Athletic)

Forwards: Pablo Bouza (Duendes), Pablo Camerlinckx (Regatas de Bella Vista), Raúl Pérez (Duendes), Cristián Viel (Newman), Miguel Ruiz (Tequé), Rotando Martín (SIC), Ignacio Fernández Lobbe (Liceo Naval), Roberto Travaglini (CASI); Guillermo Ugartemedía (Los Matreros), José Simes (Tala), Pedro Sporleder (Curupayti), Germán Llanes (La Plata); Mauro Reggiardo (Castres, Francia), Federico Werner (CASI), Omar Hasan (Natación y Gimnasia), Roberto Grau (Liceo Mendoza), Carlos Promanzio (Duendes) y Mario Ledesma (Curupayti)

Capitán: Lisandro Arbizu

Presidente de Delegación: José Luis Rolandi

Manager: Alberto Cafoncelli

Coach: José Luis Imhoff

Asistente: José Javier Fernández

Asistente Técnico: Alex Wyllie

Médico: Luis García Yáñez

Fisioterapeuta: Guillermo Jordán



Jefe de Prensa: Frankie Deges Traductor: Carlos Uranga Asistente: Tomás Watson

ARGENTINA 17 NEW ZEALAND MAORIS 39 Jugado el sábado 14 de junio, en el McLean Park, de Napier Argentina: Ezequiel Jurado; Germán Aristide, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (c) y Facundo Soler; Gonzalo Quesada y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Bouza; Miguel Ruiz y Rolando Martín; José Simes (Guillermo Ugartemendía) y Ignacio Fernández Lobbe; Omar Hasan, Carlos Promanzio y Federico Werner (Mauro Reggiardo)

New Zealand Maoris: Adrian Cashmore; Norm Berryman; Milton Going, Mark Mayerhofier y Darrel Gibson; Eugene Martín y Rhys Duggan; Erroi Brain (c); Craig Glendenning; Jim Coe (Putu Ngarimu); Mark Cooksley y Dion Waller; Phil Coffin (Lee Lidgard), Norm Hewitt (Slade McFarland) y Paul Thomson

Referí: Steve Walsh Wellington)

Para Argentina: Tries de Ezequiel Jurado y Eduardo Simone; dos goles y un penal de Gonzalo Quesada

Para New Zealand Maoris: Tries de Rhys Duggan, Norm Hewitt, Milton Going y Eugene Martín; try, cuatro goles y dos penales de Adrian Cashmore

ARGENTINA 42 NELSON / MARLBOROUGH 10

Jugado el martes 17 de junio, en el Trafalgar Park, Nelson

Argentina: Germán Aristide; Octavio Bartolucci, Julián Légora, Francisco García y Tomás Solar; José Cilley y Christian Barrea; Pablo Bouza; Christian Viel y Roberto Travaglini; Pedro Sporleder (c)(Germán Llanes) y Guillermo Ugartemendía; Federico Werner (Roberto Grau), Mario Ledesma, Omar Hasan

Neison / Marlborough: Craig Forsyth; Anthony Holder, Emerson Nikora, Raymond McDonald y Tua Atkinson; Darryl Gimblet y Dion Mytton; Jake Kerr (Ngamu Joseph); Bruce Henderson y Tom Matakalongo; Gary Smith (Darrian Hildreth) y Troy Looms; Logan Ili (Blair Miffin), Steve Berkett (c)(Steve Bowden) y Ken Rurini

Referí: Paddy O'Brien (Southland)

Para Argentina: Tries de Pablo Bouza (2), Cristián Viel, Francisco García, Tomás Solar; Germán Aristide, Mario Ledesma y Octavio Bartolucci; un gol de José Cilley Para Neison / Marlborough: Tries de Anthony Holder y Bruce Henderson

ARGENTINA 8 NUEVA ZELANDIA 93

Jugado el sábado 21 de junio, en el Athletic Park, Wellington

Argentina: Ezequiel Jurado; Tomás Solar; Eduardo Simone, Lisandro, Arbizu (c) y Facundo Soler; Gonzalo Quesada y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Cristian Viel (Miguel Ruiz) y Rolando Martín; Germán Llanes y Pedro Sporleder; Mauro Reggiardo, Carlos Promanzio (Mario Ledesma) y Roberto Grau

Nueva Zelanda: Christian Cullen (Glen Osborne); Jeff Wilson, Frank Bunce, Lee Stensness y Tana Umaga; Carlos Spencer y Justin Marshall; Zinzan Broolke; Josh Kronfeld y Taine Randell; tan Jones (Charles Riechelmann) y Robin Brooke; Old Brown (Mark Allen), Sean Fitzpatrick (c) y Craig Dowd

Referí: Brian Campsall (Inglaterra)

Para Argentina: Try de Tomás Solar; penaj de Gonzalo Quesada

Para Nueva Zelanda: Tries de Christian Cullen (2), Tana Umaga (2), tan Jones, Josh Kronfeld, Justín Marshall, Sean Fitzpatrick, Robin Brooke, Lee Stensness y Oto Brown; try penaj; dos tries, diez goles y un penaj de Carlos Spencer

ARGENTINA 10 - TARANAKI 26

Jugado el martes 24 de junio en el Rugby Park de New Plymouth.

Argentina: Germán Aristide; Octavio Bartolucci, Julián Légora, Francisco García (Nicolás Fernández Miranda), Diego Albanese; José Cilley y Christian Barrea; Pablo Bouza; Miguel Ruiz y Roberto Travaglini; Pedro Sporleder (c) y Guillermo Ugartemendía (Raúl Pérez); Mauro Reggiardo, Mario Ledesma y Omar Hasan



Taranaki: Scott Patterson; Filipo Toala, Mark Robinson, Jason Holland y Lea Potaufa; Mark Urwin y Richard Jarman; Andy Slater; Darryl Fale y Kevin Barrett; Paul Tito (Thomas Trowell) y Scott Lines; Gordon Stater, Shane McDonald (Dawson Tamati) y Greg Feek.

Referí: Paul Honiss (Canterbury)

Para Argentina: Try de Diego Albanese; gol y penal de José Cilley

Para Taranaki: Tries de Mark Robinson, Kevin Barrett, Lea Potaufa y Filipo Toala; tres goles de Jason Holland

ARGENTINA 10 NUEVA ZELANDIA 62

Jugado el sábado 21 de junio, en el Athletic Park, Wellington

Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone, Lisandro Arbizu (c) y Facundo Soler; Gonzalo Quesada y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Roberto Travaglini (Pablo Bouza) y Rolando Martín; Germán Llanes y Pedro Sporleder; Mauro Reggiardo, Mario Ledesma y Roberto Grau

Nueva Zelanda: Christian Cullen; Jeff Wilson, Frank Bunce, Lee Stensness y Tana Umaga; Carlos Spencer y Justin Marshall; Zinzan Brooke; Josh Kronfeld y Taine Randell; tan Jones y Robin Brooke; Oto Brown, Sean Fitzpatrick (c) y Craig Dowd (Mark Allen)

Referí: Brian Campsall (Inglaterra)

Para Argentina: Try de Roberto Grau; gol y penal de Gonzalo Quesada

Para Nueva Zelanda: Tries de Oto Brown, Taine Randell, Lee Stensness, Josh Kronfeld, Robin Brooke, Mark Allen y Tana Umaga; try y gol de Christian Cullen; try, seis goles y un penal de Caños Spencer

XIX CAMPEONATO SUDAMERICANO

13/09/97, en Aranduroga RC, Corrientes vs Paraguay 78 - 0 12t, 9c

27/10/97, en Carrasco Polo Club vs Uruguay 56 - 17 8t,5c,1d,1p

04/11/97, en Mendoza Rugby Club vs Chile 50-10 7t, 6c, 1 p

ARGENTINA 78 PARAGUAY 0

Jugado el sábado 13 de septiembre, en Aranduroga RC, Corrientes

Argentina: Matías Brandj; Facundo Rave, Diego Gianantonio, Diego Gómez Colj y Gustavo Verón (Andrés Yrigoyen); José Luna y Fernando de Castillo (Manuel Díaz); Damián Rotondo; Juan Cruz Meabe y Marcelo Carmona (Omar Portillo); Alejandro Allub y Pedro Sporleder (c); Agustín Loprestí (Raúl Cano), Alejandro Aguirre (Ariel Mamanna), Pablo Alexenicer

Paraguay: Luis Duarte; Carlos Figueredo (Piatti), José Britos, Enrique Kneupp y Rolando Calele; Alejandro Antunovich y Felix Rivaldi; Gustavo Rarnúa; Pedro Mosciaro y Rodrigo Verdún; Víctor Ocampos (Pablo Pascuali) y Leopoldo Paiva; Oscar Portillo, Oscar Moreira (c)(Bustos) y Julio Centurión (Jorge Reyes)

Referí: Marcel Didier (Chile)

Para Argentina: Tries de Diego Gómez Colj (3), Damián Rotondo (3), Diego Giannantonio, Facundo Ravé, Marcelo Carmona, Alejandro Aguirre, Matías Brandj y Manuel Díaz; nueve goles de José Luna

URUGUAY 17 ARGENTINA 56

Jugado el sábado 27 de septiembre, en el Carrasco Polo Club, Montevideo

Argentina: Ezequiel Jurado (Diego Giannantonio); Diego Albanese, José Orengo, Fabián Turnes y Facundo Soler; Juan de la Cruz Fernández Miranda y Nicolás Fernández Miranda (Fernando de Castillo); Pablo Camerlinckx; Pablo Bouza (Camilo Bofelli) y Santiago Phelan; Pedro Sporleder (c) y Guillermo Urgartemendía (Alejandro Allub); Fernando Díaz Alberdi, Mario Ledesma (Carlos Promanzio) y Federico Werner (Hugo Céspedes)

Uruguay: Diego Aguirre; Manuel Reyes, Alvaro Luongo (Alfonso Cardozo), Pedro Vecino y Martín Ferrés; Martín Mendaro y Federico Sciarra (Sosa); Diego Ormaechea (e); Martín Panizza y Diego Suárez; Pablo Acerenza y Juan Carlos Bado; Pablo Lemoine (Diego Nayrac), Alejo Suárez y Rodrigo Sánchez (Mario Iame)



Referí: Toledo (Chile)

Para Argentina: Tries de José Orengo (2), Diego Albanese, Guillermo Ugartemendía, Nicolás Fernández Miranda, Facundo Soler, Fernando Díaz Alberdi y Carlos Promanzio; cinco goles, un drop y un penaj de Juan de la Cruz Fernández Miranda

Para Uruguay: Try de Diego Ormaechea; try penal; dos goles y un penal de Manuel Reyes

ARGENTINA 50 CHILE 10

Jugado el sábado 4 de octubre, en Marista, Mendoza

Argentina: Matías Brandj; Leonardo Gravano, Julián Légora (Nicolás Gómez), Santiago Mesón (capitán) y Emiliano Muliero; José Luna y Manuel Díaz (Leandro Lobrauco); Damián Rotondo (Santiago Phelan); Miguel Ruiz y Martín Durand (Marcelo Carmona); Gastón Nazassi y Omar Portillo; Agustín Lopresti (Pablo Alexenicer), Guillermo Bernardli (Aguirre) y Hugo Céspedes

Chile: Christian Sahid; Roberto Infante, Sebastián Pizarro, Christian Rodríguez y Felipe Rosse; Cristian González y Nicolás Arancibia (capitán); Christian Mansur; Benjamín Halmes y Raúl Marin; Alfonso Escobar y Sebastián García; Bruno Gambi, Jorge Pollak y Rodrigo Lacassie

Referí: Eduardo Blengio (Uruguay)

Para Argentina: Tries de Miguel Ruiz (2), Martín Durand, Julián Légora, Emiliano Muliero (2) y Leonardo Gravano; seis goles y un penaj de Santiago Mesón

Para Chile: Try de Pizarro; gol y penaj de González

II COPA LATINA

Pau, Lourdes y Tarbes Francia

Backs: Ezequiel Jurado (Jockey Club de Rosario); Diego Albanese (SIC), Facundo Soler (Tala), Diego Giannantonio (Piacenza, FIR), José Orengo (Atlético de Rosario), Eduardo Simone (Liceo Naval), Fabián Turnes (Banco Nación), Lisandro Arbizu (Brive, FFR), Juan de la Cruz Fernández Miranda (Hindú), Nicolás Fernández Miranda (Hindú) y Agustín Pichot (Richmond RFC, RFU)

Forwards: Pablo Bouza (Duendes), Pablo Camerlinckx (Regatas de Bella Vista), Miguel Ruiz (Teqüé), Rolando Martín (Richmond RFC), Santiago Phelan (CASI), Roberto Travaglini (CASI); Alejandro Allub (Jockey Club, Córdoba), Pedro Sporleder (Curupaytí), Germán Llanes (Bath); Mauro Reggiardo (Castres, FFR), Omar Hasan (London Lions), Fernando Díaz Alberdi (CUBA), Roberto Grau (Gauteng Lions), Agustín Canalda (Newman) y Mario Ledesma (Curupaytí)

Capitán: Pedro Sporleder

Presidente de la Delegación: Arnoldo Afonso

Manager: José Luis Rolandi

Coach: José Luis Imhoff

Asistente Técnico: Alex Wyllie

Médico: Luis García Yáñez

Fisioterapeuta: Guillermo Jordán

Asistente: Agustín Coscia

Jefe de Prensa: Frankie Deges

Preparador Físico: Marcelo Habib

ARGENTINA 45 RUMANIA 18

Jugado el sábado 18 de octubre, en el Stade Patrice Brocas, de Auch

Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone (José Orengo), Lisandro Arbizu y Facundo Soler; Juan de la Cruz Fernández Miranda y Nicolás Fernández Miranda; Pablo Camerlinckx; Miguel Ruiz y Roberto Travaglini (Santiago Phelan); Germán Llanes (Pablo Bouza) y Pedro Sporleder (c); Omar Hasan, Mario Ledesma y Mauricio Reggiardo (Martín Scelzo)

Rumania: Petre Mitru; Lucian Colceriu, Romeo Gontineac, Gheorghe Solomie y Ionel Rotaru; Ionut Tofan (Serban Guranescu) y Constantin Dragna (Marius Jacob); Ovidiu Slusariuc, Catalin Draguceanu y Adrian Girbu (Lucian Dumirscu), Vasile Nadelcu y Tiberiu Brinza; Gabriel Vlad (Dumitru Bozian), Margarit Radoi y Dragos Niculae

Referí: Claudio Giacomel (Italia)

Para Argentina: Tries de Martín Sceizo (2), Eduardo Simone (2), Facundo Soler; try, tres goles y tres penales de Juan de la Cruz Fernández Miranda

Para Rumania: Try de Romeo Gontineac; try, un gol y dos penales de Ionut Tofan

ARGENTINA 18 ITALIA 18

Jugado el miércoles 22 de octubre, en Stade Antoine Begueret, Lourdes



Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, José Orengo, Lisandro Arbizu y Facundo Soler (Diego Giannantonio); Juan de la Cruz Fernández Miranda y Agustín Pichot; Pablo Camerfinckx; Miguel Ruiz y Rolando Martín (Alejandro Allub); Germán Llanes (Santiago Phelan) y Pedro Sporleder (capitán); Martín Sceizo, Mario Ledesma y Omar Hasan

Italia: Massimo Ravazzolo; Paolo Vaccari, Manuel Dalhan, Iván Francescato y Marcello Cuttita; Diego Domínguez y Alessandro Troncón (Guidi); Carlo Checchinato; Andrea Sgorión y Massimo Giovanelli (capitán); Walter Cristofolletto y Giambatista Croci; Franco Properzi Curti (Castellani), Carlo Orlandi y Massimo Cuttita

Referí: Vasile Stancu (Rumania)

Para Argentina: Try de Martín Scelzo; try, gol y dos penales de Juan de la Cruz Fernández Miranda

Para Italia: Seis penales de Diego Domínguez

FRANCIA 32 ARGENTINA 27

Jugado el domingo 26 de octubre, en el Stade Maurice Teulét, de Tarbes

Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone, Fabián Turnes y Facundo Soler; Lisandro Arbizu y Agustín Pichot; Pablo Camerlinckx (Roberto Travaglini - expulsado); Miguel Ruiz y Rolando Martín; Germán Llanes (Alejandro Allub) y Pedro Sporleder (capitán); Omar Hasan, Mario Ledesma y Mauricio Reggiardo

Francia: Jean Luc Sadourny; Laurent Lefiamand, Christophe Lamaison, Stephane Glas y Phillipe St. Andre (capitán); Thierry Lacroix y Jerome Cazalbou; Abdelaff Benazzi; Laurent Cabannes y Phillipe Benetton (Olivier Magne); Olivier Brouzet y Fabien Pelous; Franck Tournaire, Marc dal Maso y Christian Califano

Referí: Claudio Giacometti (Italia)

Para Argentina: Tries de Pedro Sporleder, Fabián Turnes y Rolando Martín; tres goles, un drop y un penaj de, Lisandro Arbizu

Para Francia: Tries de Laurent Lefiamand, Fabien Pelous, Abdelatiff Benazzi y Jean Luc Sadourny; dos goles y dos penales de Thierry Lacroix; gol de Christophe Lamaison

GIRA DE AUSTRALIA POR ARGENTINA

25/10/97, en Tucumán vs Tucumán 76-15

28/10/97, en Rosario vs Rosario 29-18

01/11/97, en Ferro Carril Oeste vs ARGENTINA 23-15

05/11/97, en Buenos Aires CRC vs Buenos Aires 12-17

08/11/97, en Ferro Carril Oeste vs ARGENTINA 18-16

Backs: Stephen Larkham (ACT), Stirling Mortlock (NSW), Mitch Hardy (ACT); Joe Roff (ACT), Damian Smith (Queensland), Ben Tune (Queensland), Daniel Herbert (Queensland), Tim Horan (Queensland), Pat Howard (ACT), James Holbeck (ACT), Jason Jones-Hughes (NSW), Adam Magro (ACT), Elton Flatley (Queensland), David Knox (ACT), Sam Payne (NSW), George Gregan (ACT)

Forwards: Troy Coker (ACT), Owen Finnegan (ACT), Willie Ofahenguae (NSW), Toutai Kefu (Queensland), David Wilson (Queensland), Brett Johnstone (ACT); Warwick Waugh (NSW), John Langford (ACT), John Eales (Queensland), Matt Cockbain (Queensland), Tom Bowman (NSW); Andrew Blades (NSW), Cameron Blades (NSW); Richard Harry (NSW), Brendan Cannon (Queensland), Andrew Heath (NSW), Michael Foley (Queensland), Marco Caputo (ACT)

Capitán: John Eales Coach: Rod Macqueen Consejero Técnico: Jake Howard Fisioterapeuta: Greg Craig Preparador Físico: Dirk Williams Analista de Video: Scott Harrison

Manager: John Mac Kay Asistentes: Tim Lane y Jeff Miller Médico: Dr. Greg Smith

Asistente: Cameron Lillicrap Utilero: Ben Spindier

TUCUMÁN 15 AUSTRALIA 76

Jugado el sábado 225 de octubre, en Atlético de Tucumán

Tucuman: Juan Pablo Albornoz (J.G. Aráoz); Luis Rojas, Juan Rodriguez Rey, Patricio



Mesón y Martín Pfister; Ricardo Sauze, (Daniel García) y Ezequiel Paz; Hugo Dando; José Santamarina (capitán y Fernando Buabse (Padua); Pablo Buabse (J. Macome) y Carlos Gentile (Omar Gentile); Pablo Martínez, Javier Martínez y Julio Paz (Manuel Cerrutti)

Australia: Stephen Larkham; Ben Tune, Tim Horan, Pat Howard y Joe Roff; David Knox y George Gregan; Troy Coker (David Wilson); Brett Robinson y Owen Finnegan; John Eales (capitán) (Willie Ofahengaue y Warwick Waugh; Andrew Blades, Michael Foley y Richard Harry

Referi: Ricardo Lamastra

Para Tucumán: Tries de Hugo Dando y Daniel García; gol de Albornoz, pena; de Ricardo Sauze

Para Australia: Tries de Ben Tune (3), Pat Howard, Tim Horan, Michael Foley, Richard Harry y Owen Finnegan, try y gol de Joe Roff; tres tries, un gol de Stephen Larkham; seis goles de David Knox

ROSARIO 18 AUSTRALIA 29

Jugado el martes 28 de octubre, en Duenes

Rosario: Lisandro Dippe (Nicolás D'Angelo); Germán Aristide, Leandro Bouza, Pozzo y Gonzalo Romero Acuña; Guillermo del Castillo y Fernando de; Castillo; Pablo Bouza; Gonzalo García (Alfonso Amuchástegui) y Marcelo Carmona; Martín Palou (Carlos Oviedo) y Raúl Pérez; Hugo Céspedes (Ciro Castagnino), Carlos Promanzio (capitán) y Lluch

Australia: Stirling Mortlock (Adam Magro); Mitch Hardy, Daniel Herbert, James Holbeck y Damian Smith (Jason Jones-Hughes); Pat Howard y Sam Payne; Willy Ofahengaue; David Wilson (capitán) y Matt Cockbain; John Langford y Tom Bowman; Andrew Heath, Marco Caputo y Cameron Blades

Referi: Pablo Bleckdeweil

Para Rosario: Drop y cuatro penales de Guillermo de; Castillo, drop de Leandro Bouza Para

Australia: Tries de Willie Ofahengaue, Cameron Blades y Mitch Hardy, try de scrum; tres goles y un penal de Sam Payne

ARGENTINA 15 AUSTRALIA 23

Jugado el sábado 1 de noviembre, en Ferro Carril Oeste

Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone, Fabián Turnes y Diego Giannantonio; Lisandro Arbizu y Agustín Pichot; Pablo Camerlinckx; Miguel Ruiz y Rolando Martín; Alejandro Allub y Pedro Sporleder (capitán); Mauricio Reggiardo, Mario Ledesma (Martín Scelzo) y Roberto Grau

Australia: Stephen Larkham (Mitch Hardy); Ben Tune, Tim Horan, Pat Howard y Joe Roff; David Knox y George Gregan; Troy Coker (Willie Ofahengaue); Brett Robinson y Owen Finnegan (Willie Ofahengaue, temporario); John Eales (capitán) y Warwick Waugh; Andrew Blades, Michael Foley y Richard Harry

Referi: Bertie Smith (Irlanda)

Para Argentina: Cinco penales de Diego Giannantonio

Para Australia: Try de Owen Finnegan; seis penales de David Knox

BUENOS AIRES 12 AUSTRALIA 17

Jugado el miércoles 25 de noviembre, en el Buenos Aires Cricket & Rugby Club

Buenos Aires: Manuel Contepomi; Diego Cuesta Silva, Juan de la Cruz Fernández Miranda, José Orengo y Pablo Ruíz Luque; José Cilley (capitán) y Leandro Lobrauco; Lucas Ostiglia; Santiago Phelan (temporario Pablo Nieto) y Cristián Viel; Brian Anthony y Guillermo Ugartemendía; Ramiro Martínez Frugoni, Juan José Villar y Fernando Díaz Alberdi (Damián Rodríguez)

Australia: Stirling Mortlock; Mitch Hardy, Adam Magro, James Hollaek y Damian Smith; Elton Flatley y Sam Payne; Matt Cockbain; Toutai Kefu (Willy Ofahengaue) y David Wilson (captain); John Langford y Tom Bowman; Andrew Heath, Brendan Cannon y Cameron Blades

Referi: Brian Stirling (Irlanda)

Para Buenos Aires: Cuatro penales de José Cilley

Para Australia: Tries de Toutai Kefu, David Wilson y Sam Payne; gol de Elton Flatley

ARGENTINA 18 AUSTRALIA 16

Jugado el 8 de noviembre, en Ferro Carril Oeste



Argentina: Ezequiel Jurado; Diego Albanese, Eduardo Simone, Fabián Turnes y Diego Giannantonio; Lisandro Arbizu y Agustín Pichot; Pablo Camerlinckx; Miguel Ruiz y Rolando Martín; Alejandro Allub y Pedro Sporleder (capitán); Mauricio Reggiardo (Omar Hasan), Mario Ledesma y Roberto Grau
Australia: Stephen Larkham (Mitch Hardy); Ben Tune, Tim Horan, Pat Howard y Joe Roff; David Knox (Mitch Hardy) y George Gregan; Troy Coker (Willie Ofahengaue); Brett Robinson y Owen Finnegan; John Eales (capitán) y Warwick Waugh; Andrew Blades, Michael Foley y Richard Harry

Referí: Dave McHugh (Irlanda)

Para Argentina: Tries de Agustín Pichot y Rolando Martín; un gol y dos penales de Diego Giannantonio

Para Australia: Tries de Owen Finnegan y Ben Tune; dos penalties de David Knox

SELECCIONADO DE ASCENSO

PLANTEL: Juan Pablo Aguiar (Sporting Club Los Alfiles, Sanjuanina); Alejandro Aguirre (CUNE, Noreste); Juan Cruz Barreca (Universitario R.C., Mar del Plata); Juan Martín Barrena (San Juan R.C., Sanjuanina), Sergio Benítez (Neuquén R.C., Alto Valle); Gustavo Caimi (Trelew RC, Chubut); Raúl Cano (Aranduroga RC, Noreste); Leandro Carreras (Santa Fe RC, Santafesina); Juan Castillo Odena (Taragüy RC, Noreste); Diego Colli (Santa Fe RC, Santafesina); Marcelo Cuevas (Gimnasia y Tiro, Salta); Carlos Chaud (Old Lions, Santiagueña); Edurado Chavez (Tilcara RC, Entrerriana); Juan Pablo Chorny (Pueyrredón RC, Mar del Plata); Juan Manuel De Azcuénaga (Santa Fe RC, Santafesina); Juan De Marchi (Aranduroga RC, Noreste); Marcelo Faggi (Capibá RC, Entrerriana); Luis Fernández (Patoruzú RC, Chubut); Federico Gadow (Neuquén RC, Alto Valle); Nahuel García (Jockey Club, Salta); Roberto Gómez (Universitario, Salta); Diego Gómez CII (Taragüy RC, Noreste); Alejandro Gómez Omill (SURI RC, Jujefña); Adrián Macsad (Roca RC, Alto Valle),- Lisandro Mantilla (Taragüy RC, Noreste); Diego Manzoni (Paraná Rowing, Entrerriana); Juan de la Cruz Meabe (Taragüy RC, Noreste); Santiago Meoqui (Centro de Cazadores, Misiones), Javier Mikkelsen, Loth, Javier (Old Lions, Santiagueña); Arturo Mimessi (Universitario, Salta); Facundo Molina (Argentino, Sur), Andrés Mora (Atlético Estudiantes de Paraná, Entrerriana); Alejandro Moreno (Roca RC, Alto Valle); Mariano Olguín (San Juan RC, Sanjuanina); Luis María Otaño (Universitario de Mar del Plata); Gustavo Piergentili (Roca RC, Alto Valle); Christian Ramírez (San Jorge RC, Austral); Fernando Ranucci (Neuquén RC, Alto Valle); Facundo Rave (Aguará RC, Formosa); Ovidio Russo (Santa Fe RC, Santafesina); Fernando Salim (Gimnasia y Tiro, Salta); Bernardo Stortoni (Sociedad Sporliva, Sur); Claudio Sosa (Aranduroga RC, Noreste); Gustavo Verón (Progreso Rowing, Misiones); Daniel Villén (Universitario, Mar del Plata); José Luis Young (Deportivo Portugués, Austral); Andrés Yrigoyen (Universitario, Santafesina); Eduardo Zapiola (Sporting Club, Mar del Plata).

Capitán: Diego Gómez Coll

Presidente de Delegación: Arnaldo Alonso

Manager: Luis Colignon

Coach: Rafael Madero

Asistente: Gonzalo Beccar Varela

Asistente: Ricardo De Vedia

Médico: José Carlos Cuestas

Fisioterapeuta: Sergio Carossio

Selector: Daniel Graco

19107, en Paraná, Entre Ríos	Ascenso	v.	Uruguay	22-20
17/08, Montevideo, Uruguay	Ascenso	v.	Uruguay	18-16
11/07, Salta	Ascenso	v.	Ontario	55-38

ASCENSO 55 ONTARIO (CANADÁ) 38

Jugado el sábado 19 de julio, en Salta

Ascenso: 'Alejandro Aguirre (CUNE, Noreste); Juan Cruz Barreca (Universitario R.C., Mar del Plata); Raúl Cano (Aranduroga RC, Noreste); Leandro Carreras (Santa Fe RC, Santafesina); Diego Colli (Santa Fe RC, Santafesina); Marcelo Cuevas (Gimnasia y Tiro, Salta); Juan Pablo Chorny (Pueyrredón RC, Mar del Plata); Juan Manuel De Azcuénaga (Santa Fe RC, Santafesina); Juan De Marchi (Aranduroga RC, Noreste); Roberto Gómez (Universitario, Salta); Diego Gómez Coli (Taragüy



RC, Noreste); Diego Manzoni (Paraná Rowing, Entrerriana); Juan de la Cruz Meabe (Taragüy RC, Noreste); Alejandro Moreno (Roca RC, Alto Valle); Fernando Ranucci (Neuquén RC, Alto Valle); Facundo Rave (Aguará RC, Formosa); Fernando Salim (Gimnasia y Tiro, Salta); Gustavo Verón (Progreso Rowing, Misiones); Andrés Yrigoyen (Universitario, Santafesina); Eduardo Zapiola (Sporting Club, Mar de Plata).

Ontario: Pagano, Stewart, Fraser, Bryam y B.O Shea, J.O. Shea y Miller, Van Staveren, Tomlinson, Lafoley, Ross, Mosgrove, Stoikos, Burleigh y Guca, Druce, Pettigren, Yearwood, Entrenador: MCGeein.

Referí: Eduardo Blengio (Uruguay)

Para Ascenso: Tries de Barreca, Rave, De Azcuénaga (3), Aguirre (2), Gómez Colj, Manzoni. Conversiones de Gómez (25).

Para Ontario: Tries de Pagano, Burleigh Bryan, Yearwood, Ross. Conversiones de Pagano (5). Un penaj de Pagano.

29' CAMPEONATO MUNDIAL JUNIOR, F.I. R.A. '97

Grupo A1	Grupo	Grupo A3	Grupo A4
Argentina	Gales	Francia	Irlanda
Italia	Sudáfrica	Rumania	Escocia
España	Rusia	Uruguay	Portugal
Fecha	Sede		
PRIMERA FECHA			
22-3	1 ARGENTINA	82-03	España sic
22-3	2 Gales	46-00	Rusia San Luis (LP)
22-3	3 Rumania	35-13	Uruguay San Andrés
22-3	4 Escocia	56-03	Portugal San Andrés
SEGUNDA FECHA			
24-3	25 Italia	250-125	España Pucará
24-3	6 Sudáfrica	46-11	Rusia Universitario (LP)
24-3	7 Francia	60-00	Uruguay San Martín
24-3	8 Irlanda	39 - 20_	Portugal San Martín
TERCERA FECHA			
26-3	9 ARGENTINA	46-07	Italia Belgrano
26-3	10 Gales	16-16	Sudáfrica Los Tilos (LP)
26-3	11 Francia	51 -07	Rumania Newman
26-3	12 Irlanda	22-08	Escocia Newman
CUARTA FECHA-- UBICACIÓN			
28-3	13 ARGENTINA	42-00	Irlanda BACRC
28-3	14 Francia	40-12	Gales La Plata RC (LP)
28-3	125 Sudáfrica	25-15	Rumania San Cirano
28-3	16 Escocia	34-07	Italia San Cirano
28-3	17 España	23-07	Portugal Buenos Aires
28-3	18 Uruguay	30-10	Rusia La Plata (LP)
QUINTA FECHA - PLAYOFFS			
30-3	19 ARGENTINA	18-12	FRANCIA BACRC - final
30-3	20 Gales'	30-17	Irlanda BACRC - 3*/4
30-3	21 Sudáfrica	43-11	Escocia BACRC - 5/6
30-3	22 Italia	36-23	Rumania BACRC - 7 /8
30-3	23 Uruguay	14-025	España Regatas - 90 /100
4	Rusia	25-07	Portugal Regatas -



Posiciones Finales	J.	G	E	P	TF	TC
1 - ARGENTINA	4	4	-	-	188	22
2 - Francia	4	3	-	1	163	37
3 - Gales	4	2	1	1	104	73
4 - Irlanda	4	2	-	2	78	100
5 - Sudáfrica	4	3	1	-	130	53
6 - Escocia	4	2	-	2	109	75
7 - Italia	4	2	-	2	100	118
8 - Rumania	4	1	-	3	80	125
9 - Uruguay	4	2	-	2	57	110
10 - España	4	1	-	3	46	153
11 - Rusia	4	1	-	3	46	129
12 -Portugal	4	-	-	4	37	143

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

DOMICILIO LEGAL RIVADAVIA 1227. CAPITAL FEDERAL
 FECHA DE AUTORIZACIÓN 01 DE AGOSTO DE 1961 DEL PODER EJECUTIVO

NUMERO DE REGISTRO EN LA INSPECCIÓN GENERAL DE JUSTICIA 3881/91

EJERCICIO ECONÓMICO NUMERO 38 INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997 Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

BALANCES GENERALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997 Y 1996

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

Comparativo con el año anterior

	1997 \$	1996 \$		1997 \$
ACTIVO			PASIVO	
ACTIVO CORRIENTE			PASIVO CORRIENTE	
CAJA Y BANCOS	169.330,85	164.949,45	DEUDAS (nota 3.4)	328.091,3
CRÉDITOS (nota 3.1)	373.133,67	351.115,81	CARGAS SOC. Y FISC. (nota 3.5)	16.550,01
OTROS CRÉDITOS (nota 3.2)	572.047,00	347.515,00	PREVISIONES (nota 3.6)	125.000,0
BIENES PARA CONSUMO	16.154,71	0,00		
TOTAL ACTIVO CORRIENTE	1.130.666,23	863.580,26	TOTAL PASIVO CORRIENTE	469.641,3
ACTIVO NO CORRIENTE			PASIVO NO CORRIENTE	
BIENES DE USO (Anexo 1)	361.168,57	353.137,58		
OTROS CRÉDITOS (nota 3.3)	50.000,00	150.000,00		
TOTAL DEL ACTIVO NO CORRIENTE	411.168,57	503.137,58	TOTAL PASIVO NO CORRIENTE	0,00
			TOTAL DEL PASIVO	469.642,3



			PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE)	1.072.193
TOTAL DEL ACTIVO	1.541.834,80	1.366.717,84	TOTAL PASIVO Y PAT. NETO	1.541.834

Las notas 1 a 4 y anexos 1 a 3 forman parte integrante de los Estados Contables

Jorge N. Vila Echagüe
Tesorero

Luis M. Gradin
Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
Contador Público (UCA)
T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

ESTADO DE RECURSOS Y GASTOS CORRESPONDIENTE
AL EJERCICIO INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997
Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

Comparativa con el ejercicio anterior

RECURSOS	31-12-97 \$	31-12-96 \$
PARA FINES GENERALES (nota 3.7)	3.348.143,99	2.573.753,40
GASTOS		
GENERALES DE ADMINISTRACIÓN (anexo II)	(535.994,86)	(358.057,14)
ESPECÍFICOS POR SECTORES (Anexo III)	(2.895.456,58)	(2.055.083,99)
AMORTIZACIONES DE BIENES DE USO (anexo I)	(19.885,58)	(15.465,93)
RESULTADOS FINANCIEROS Y POR TENENCIA	(47.123,65)	49.456,61
SUBTOTAL	(3.498.460,67)	(2.379.150,45)
OTROS INGRESOS (EGRESOS)	(16.689,34)	
RESULTADOS ORDINARIOS -superávit (déficit)	332.993,98	0,00
(DÉFICIT) SUPERÁVIT DEL EJERCICIO	332.993,98	194.602,95

Las notas 1 a 4 y anexos 1 a 3 forman parte integrante de los Estados Contables

Jorge N. Vila Echagüe
Tesorero

Luis M. Gradin
Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte



Maria Cecilia Escobar
 Contador Público (UCA)
 T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO NETO CORRESPONDIENTE
 AL EJERCICIO ECONÓMICO INICIADO EL 31 DE ENERO DE 1997
 Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997
 Comparativo con el ejercicio anterior

CONCEPTO	FONDOS SOCIALES	SUPERÁVIT ACUMULADO	TOTAL
SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997	166.478,36	572.721,07	739.199,43
SUPERÁVIT FINAL DEL EJERCICIO	0,00	332.993,98	332.993,98
SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997	166.478,36	905.715,05	1.072.193,41
SALDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1996	166.478,36	572.721,07	739.199,43

Las notas 1 a 4 y anexos 1 a 3 forman parte integrante de los Estados Contables

Jorge N. Vila Echagüe
 Tesorero

Luis M. Gradin
 Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
 Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
 Contador Público (UCA)
 T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

ESTADO DE ORIGEN Y APLICACIÓN DE FONDOS CORRESPONDIENTES
 AL EJERCICIO INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997
 Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997
 Comparativo con el año anterior

VARIACIONES DE LOS FONDOS	31-12-1997	31-12-1996
FONDOS AL INICIO DEL EJERCICIO	164.949,45	78.451,12
AUMENTO DE FONDOS	4.382,40	86.498,33
FONDOS AL CIERRE DEL EJERCICIO	169.330,85	164.949,45
CAUSAS DE LAS VARIACIONES DE LOS FONDOS		
ORÍGENES		



INGRESOS GENERALES COBRADOS	3.835.329,07	2.649.330,44
RESULTADOS FINANCIEROS NETOS	0,00	46.030,72
TOTAL DE ORÍGENES DE FONDOS ORDINARIOS	3.835.329,07	2.695.361,16
APLICACIONES		
GASTOS GENERALES DE ADMINISTRACIÓN PAGADO	530.845,06	379.367,84
GASTOS ESPECÍFICOS POR SECTORES PAGADOS	3.005.940,81	1.864.515,81
COMPRAS DE BIENES DE USO	27.916,55	357.027,83
ANTICIPOS A RENDIR	61.766,43	3.322,35
EGRESOS EXTRAORDINARIOS	16.689,34	0,00
CONSTITUCIÓN PÓLIZA	187.789,48	4.629,00
TOTAL DE APLICACIONES DE FONDOS	3.830.947,67	2.608.862,83
AUMENTO DE FONDOS	4.381,40	86.498,33

Las notas 1 a 4 y anexos 1 a 3 forman parte integrante de los Estados Contables

Jorge N. Vila Echagüe
Tesorero

Luis M. Gradin
Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
Contador Público (UCA)
T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

NOTAS A LOS ESTADOS CONTABLES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO ECONÓMICO FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

NOTA 1- NORMAS CONTABLES

1. MODELO DE PRESENTACIÓN

Los Estados Contables básicos han sido preparados de acuerdo a lo establecido por las resoluciones técnicas (RT) Nros 8 y 11 y Resolución 140/96 de la Federación Argentina de Consejos Profesionales de Ciencias Económicas puestas en vigencia por las Resoluciones Nos C 89/88, C205/93 y 84/9(, (leí C.P.C.E.C.F

1.2 MONEDA DE CUENTA

Los Estados Contables reconocen los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda en forma integral hasta el 31 de agosto de 1995, mediante la aplicación del método de reexpresión en moneda constante establecido por la Res. Técnica Nro 6 de la F.A.C.P.C.E.

A partir del 1 de septiembre de 1995, el Consejo discontinuó la aplicación del método, manteniendo las reexpresiones registradas hasta dicha fecha.

Por Res. 140/96, la F.A.C.P.C.E resolvió elite una variación anual de hasta el 8% en el índice que establece la Res. Técnica Nro 6 permite aceptar como criterio alternativo la moneda de curso legal como unidad de medida para la preparación de los Estados Contables . Al 31 de Diciembre de 1997, la inflación acumulada desde el 1 de Enero de 1997 calcalada sobre la base del índice mencionado, es inferior a ese porcentaje y, por lo tanto el criterio adoptado por la Unión Argentina de Rugby está de acuerdo con las normas contables profesionales.



1.3 INFORMACIÓN COMPARATIVA

En estos Estados Contables se exponen en forma comparativa los saldos del ejercicio anterior siguiendo los lineamientos establecidos por la Resolución Técnica 11 de la Federación Argentina de Consejos Profesionales de Ciencias Económicas.

A los fines de contar con información comparativa con el ejercicio cerrado al 31 de diciembre de 1997, y considerando que el ejercicio anterior abarcó un ejercicio irregular, de dos meses, se han reformulado los saldos al 31 de diciembre de 1996 que conforman el estado de resultados por el período comprendido entre el 1 de Enero de 1996 y el 31 de diciembre de 1996 los cuales no surgen de Estados Contables Certificados.

1.4 CRITERIOS DE VALUACIÓN

Rubros monetarios:

Caja y Bancos, Créditos, deudas y provisiones se han mantenido a sus valores nominales.

MARIA CECILIA ESCOBAR
CONTADOR PÚBLICO (UCA)
To 177 • F 66 C.P.C.E.C.F.

Bienes de Uso

Valores de Origen.

Los saldos al inicio del ejercicio de las partidas componentes de este rubro surgen del balance cerrado al 31 de Diciembre de 1996. Las altas del ejercicio han sido valuadas a su valor de adquisición.

Amortizaciones

Los Bienes de Uso se amortizan a partir de su incorporación aplicándose las alícuotas del 2 % para inmuebles, 10% y 20% para muebles y útiles y 10 % instalaciones. Los valores al cierre del ejercicio no superan en su conjunto el valor corriente de plaza o, en su caso, el de utilización económica.

Fondos Sociales y Superávit acumulados.

Los saldos al inicio del ejercicio surgen del balance cerrado al 31 de Diciembre de 1996 y no se han reexpresado en moneda constante al 31 de Diciembre de 1997 según lo expresado en nota 1.2

NOTA 2- EXENCIONES IMPOSITIVAS

La Asociación se halla comprendida en la exención dispuesta por el art. 20 inc. t) de la Ley de Impuesto a la ganancia (texto ordenado en 1986 y modificaciones) Por tal motivo no se ha constituido provisión por tal concepto

NOTA 3 - COMPOSICIÓN DE LOS PRINCIPALES RUBROS I

3.1 Créditos	31-12-97	31-12-96
Uniones	94,746.49	53,016.67
Provisión para incobrables	0.00	(4,840.00)
Subtotal	<u>94,746.49</u>	<u>48,176.67</u>
Clubes	2,580.40	1,962.40
Anticipos a rendir	46,713.78	3,322.35
Créditos por contratos	170,506.00	297,654.39
Revista y Programa	58,587.00	0.00
Subtotal	<u>278,387-18</u>	<u>302-939.14</u>
Total general	<u>373.133,67</u>	<u>351,115.81</u>

MARIA CECILIA ESCOBAR
CONTADOR PÚBLICO (UCA)

3.2 Otros Créditos	31-12-97	31-12-96
Primas por seguro de vida	<u>572,047.00</u>	<u>347,515.00</u>
Total	<u>572,047.00</u>	<u>347,515.00</u>



3.3 Otros Créditos no corrientes	31-12-97	31-12-96
URBA escisión	<u>50.000.00</u>	<u>150.000.00</u>
Total	<u>50.000.00</u>	<u>150.000.00</u>

Con fecha 26 de Diciembre de 1995 se constituye a favor de la Unión Argentina de Rugby derecho real de usufructo sobre el 50 % indiviso del edificio ubicado en Pacheco de Melo 2120, muebles y útiles del mismo por el término máximo previsto en el Código Civil de 20 años. El aludido derecho caduca a los 30 días en que la Unión de Rugby de Buenos Aires entregue a la Unión Argentina de Rugby la suma de dólares estadounidenses doscientos mil (U\$S 200.000) o el valor que en su momento fijen las autoridades de ambas instituciones o entregue un edificio en el lugar con las comodidades, muebles y útiles que se pacten con dichas autoridades.

A partir de los 10 años del día de la fecha la Unión Argentina de Rugby podrá reclamar judicialmente la obligación de dar liberándose la Unión de Rugby de Buenos Aires con cualquiera de las alternativas previstas. A la fecha se han cancelado \$ 150.000- (pesos ciento cincuenta mil) de la obligación asumida.

3.4 Deudas Corrientes	31-12-97	31-12-96
La composición del rubro es la siguiente:		
a) Cuentas por pagar:	31-12-97	31-12-96
Provisión Facturas a recibir	73.739,27	0.00
Acreedores Varios	189,090.78	285,333.42
Diversos	7,928.80	150,828.32
Subtotal	<u>270.7.58.85</u>	<u>436,161.74</u>
b)Préstamos	31-12-97	31-12-96
Adelantos en cuenta corriente	57,332.53	20,768.87
Subtotal	<u>57,332.53</u>	<u>20,768.87</u>
Total general	<u>328.09138</u>	<u>456,930.61</u>

MARIA CECILIA ESCOBAR
CONTADOR PÚBLICO
To 17 - v BB C.P.C.E.C.F.

3.5 Cargas Sociales y Fiscales	31-12-97	31-12-96
Deudas Sociales	14,3 92.09	8,463.71
Deudas Fiscales	2,157.92	2,936.50
Total general	<u>16.550.01</u>	<u>11 400.21</u>

3.6 Previsiones	31-12-97	31-12-96
Para juicios	100,000.00	100,000.00
Para contingencias	25,000.00	59, 187.59
Total	<u>125.000.00</u>	<u>159,187.59</u>

La previsión para juicios corresponde a una demanda iniciada por Piñero Jorge L. que involucra al Club Curupaytí, al Club Atlético San Isidro y a esta Unión Argentina de Rugby. Esta previsión y existía a fines del ejercicio anterior. El Consejo Directivo de la U.A.R designó a Felipe Augusto Ferrari para que actúe como apoderado legal, representante de esta Unión en dicho juicio y al Dr. José Martoccia a los fines que asista a aquél como letrado patrocinante.

Según la opinión del letrado antes mencionado existe un alto grado de probabilidades de obtener un resultado favorable en dicho juicio. Por esta razón el Consejo Directivo decidió no provisionar importe alguno . Sin embargo se registraron \$ 100.000 en concepto de gastos y costas que se deberán afrontar como consecuencia del mencionado litigio.

3.7 Recursos para fines generales	31-12-97	31-12-96
-----------------------------------	----------	----------



Generales U.A.R	726,345.82	795,645.09
Por contratos	492,986.09	351,037.51
Eventos y comisiones (Nota 4)	2.628,812.08	1.427.070.80
Total	<u>3,848,143.99</u>	<u>2,573,753.40</u>

El informe profesional con lecha 30 de Enero de 1998 se extiende en documento aparte.

MARIA CECILIA ESCOBAR
CONTADOR PÚBLICO (UCA)

NOTA -4 DETALLE DE LOS RECURSOS Y EGRESOS POR COMISIONES Y EVENTOS

a) Por comisiones y subcomisiones

CONCEPTO	RECURSOS	EGRESOS	RESULTADO	TOTALES 1996
CONSEJO DIRECTIVO		71,299.13	(71,299.13)	(96,022.12)
COMISIÓN UNIONES		16,541.24	(16,541.24)	(12,862.31)
SUB SELEC. NACIONAL MAYORES	1,603.44	188,119.76	(186,516.32)	(93,958.09)
SUB SELEC. NACIONAL MENORES DE 21		30,728.17	(30,728.17)	(26,965.34)
SUB SELEC. NACIONAL MENORES DE 19		145,212.31	(145,212.31)	0.00
COMITÉ NACIONAL DE ÁRBITROS		28,211.94	(28,211.94)	(21,693.81)
COMISIÓN DE COMPETENCIAS		5,913.28	(5,913.28)	0.00
SUBCOMISIÓN MEDICA		15,135.17	(15,135.17)	(11,490.90)
SUBCOMISIÓN SEGURO MEDICO		2,003.50	(2,003.50)	(536.15)
SUBCOMISIÓN RUGBY INFANTIL		3,410.07	(3,410.07)	(3,280.40)
SUBCOM. ENSEÑANZA Y COACHING	341,543.10	349,159.40	(7,616.30)	30,199.82
SUBCOMISIÓN DE GIRAS INTERN.		117.08	(117.08)	0.00
RELACIONES INSTITUCIONALES		4224.37	(4,224.37)	0.00
RECURSOS HUMANOS		6837.03	(6,837.03)	0.00
TOTALES	<u>343,146.54</u>	<u>866,912.45</u>	<u>(523,765.91)</u>	<u>(236,609.30)</u>

MARIA CECILIA ESCOBAR
CONTADOR PÚBLICO (UCA)
C.P.C.E.C.F. T 177 F 66

El informe profesional de fecha 30 de Enero de 1998 se extiende en documento aparte

b) Por eventos

CONCEPTO	RECURSOS	EGRESOS	RESULTADO	RESULTADO 1996
V TORNEO NACIONAL DE CLUBES	110,500.00	107,221.11	3,278.89	(54,452.25)
CAMP. ARGENTINO MAYORES	44,988.24	17,163.91	27,824.33	(15,182.15)
CAMP. ARGENTINO MENOR DE 21		2,607.70	(2,607.70)	(10,908.30)
CAMP. ARGENTINO MENOR 19		1,874.80	(1,874.80)	533.60
TORNEO PANAMERICANO "96		206.00	(206.00)	(54,442.72)
SEVEN PUNTA DEL ESTE "97	14,450.00	5,515.12	8,934.88	(10,559.15)
SEVEN REPUBLICA "97		15,560.68	(15,560.68)	(3,713.84)
SEVEN PARIS " 97		4,993.95	(4,993.95)	(1,105.40)
SEVEN DUBAI "97		11,668.45	(11,668.45)	0.00
SEVEN MAR DEL PLATA" 98		6,006.47	(6,006.47)	(609.30)
TEN DE MALASIA" 97		16,648.97	(16,648.97)	(9,648.96)
SEVEN HONG. KONG "97		30,621.98	(30,621.98)	(1,498.00)
SEVEN DE JAPÓN"96		0.00	0.00	(7,043.62)
SEVEN DE TAIPEI " 96		0.00	0.00	(4,088.06)
II COPA LATINA TEN DE SAN JUAN		126,653.47	(126,653.47)	2,432.03
CAMP. SUDAMERICANO MAYORES 95		2,297.11	(2,297.11)	0.00
CAMPEONATO SUDAM. JUVENIL"96		0.00	0.00	0.00
CAMPEONATO SUDAM. JUVENIL"96		0.00	0.00	(32,262.71)
TORNEO UNIVERSITARIO "96		0.00	0.00	(83,707.38)



III TORNEO H. SUR		64,690.39	(64,690.39)	1,941.26
TORNEO PAM PACIFIC " 96		0.00	0.00	(4,447.36)
TRIAL MENORES DE 19		1,420.00	(1,420.00)	0.00
GIRA DE FRANCIA "96		0.00	0.00	302,986.79
GIRA DE SUDAFRICA "96		0.00	0.00	285,363.59
GIRA A NUEVA ZELANDA '97	237,699.48	(237,699.48)	0.00	
GIRA A INGLATERRA "96		12,959.79	(12,959.79)	(170,679.57)
GIRA DE INGLATERRA" 97	1,074,669.28	472,080.94	602,588.34	0.00
GIRA DE AUSTRALIA '97	931,108.02	391,628.07	539,479.95	0.00
CAMP. MUNDIAL F.I.R.A "97	97,200.00	71,859.48	25,340.52	(75,339.40)
CAMP. SUDAMERICANO "97	12,750.00	18,348.04	(5,598.04)	0.00
TOTAL AL 31-12-1997	<u>2,285,665.54</u>	<u>1,619,725.91</u>	<u>665,939.63</u>	<u>53,569.10</u>
TOTAL GENERAL COM. Y EVENTOS	<u>2,628,812.08</u>	<u>2,486,(,38.36</u>	<u>142,173.72</u>	
TOTALES AL 31-12-1996	<u>1,427,070.80</u>	<u>1,610,111.00</u>	<u>0.00</u>	<u>(183,040.20)</u>

José N. Vila Echagüe
 Barrandeguy Pablo
 Contador Público (U.C.A)
 C.P.C.E.C.F. T 177 F 66
 Luis M. Gradin
 Ghering Ricardo

El informe profesional de fecha 30 de enero de 1998 se extiende en documento aparte

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1997

Comparativo en el año anterior

BIENES DE USO

CUENTAS	VALOR AL COMIENZO DEL EJERCICIO	AUMENTOS	DISMINUCIONES	VALOR AL CIERRE DEL EJERCICIO	ACUMULADAS AL COMIENZO DEL EJERCICIO	DISMINUCIONES	DEL EJERCICIO
INMUEBLES	262.975,91	3.025,74	0,00	266.001,65	5.787,82	0,00	5.088,52
MUEBLES Y ÚTILES	45.838,58	12.745,66	0,00	58.584,26	7.041,62	0,00	7.980,64
INSTALACIONES	59.789,02	8.375,15	0,00	68.164,17	2.636,49	0,00	6.816,42
OBRAS EN CURSO	0,00	3.770,00	0,00	3.770,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL 1997	368.603,51	27.916,55	0,00	396.520,08	15.465,93	0,00	19.885,58

Las notas 1 a 4 y anexos 1 a 3 forman parte integrante de los Estados Contables

Jorge N. Vila Echagüe
 Tesorero

Luis M. Gradin
 Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
 Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
 Contador Público (UCA)
 T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.



UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY GASTOS GENERALES DE ADMINISTRACIÓN
CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997 Y FINALIZADO EL
31 DE DICIEMBRE DE 1997 Comparativo con ejercicio anterior

ANEXO 11

CONCEPTO	31-12-97	31-12-96
Sueldos y Aguinaldos	262,100.41	129,380.75
Cargas Sociales	63,185.95	31,154.63
Indemnizaciones	11,179.00	28,790.04
Honorarios	15,384.57	53,863.92
Honorarios profesionales	16,598.60	18,000.00
Honorarios Prensa	12,976.22	0.00
Reparaciones y mantenimiento	21,370.52	20,400.43
Teléfono luz, gas y otras tasas	71,793.56	42,041.90
Papelería, librería, franqueo y varios	34,765.51	23,460.51
Viáticos	4,251.49	2,145.36
Suscripciones	2,158.86	2,655.52
Traducciones y taquígrafos	452.45	2,916.20
Homenajes y Agasajos	2,586.58	1,986.88
Deudores Incobrables	4,115.00	1,261.00
Previsión Contingencias	0.00	0.00
Diversos	13,076.14	0.00
TOTALES	<u>535,994.86</u>	<u>358,057.14</u>

Jorge N. Vila Echagüe
Tesorero

Luis M. Gradin
Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
Contador Público (UCA)
T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

GASTOS ESPECÍFICOS POR SECTORES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997 Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997 Comparativo con el ejercicio anterior

ANEXO III

CONCEPTO	OTROS GASTOS	COMISIONES	EVENTOS	TOTAL 1997	TOTAL, 1996
Pasajes y traslados	0.00	258,350.30	454,445.15	712,795.45	669,321.96
Alojamientos	0.00	76,860.30	194,792.55	271,652.85	219,890.17
Comidas	0.00	48,649.48	167,635.47	216,284.95	150,763.13
Obsequios	0.00	7,297.30	62,927.07	70,224.37	18,155.86
Varios, estadías seleccionado	0.00	109,277.38	325,724.40	435,001.78	191,476.66
Traducciones y copias	0.00	15,667.36	0.00	15,667.36	1,961.93
Publicaciones y videos	0.00	21,955.70	9,042.00	30,997.70	34,799.14
Manual des. juego	0.00	5,771.50	0.00	5,771.50	0.00
Programa Rugby Union	0.00	98,292.20	0.00	98,292.20	0.00
Indumentaria	0.00	3,287.84	11,449.79	14,737.63	9,864.28
Atención médica y medicamentos	0.00	13,180.65	43,121.91	56,302.56	20,901.98
Seguro jugador y espectador	0.00	0.00	10,408.70	10,408.70	26,685.00



Preparadores físicos	0.00	32,607.38	0.00	32,607.38	4,789.00
Becas otorgadas	0.00	6,837.03	0.00	6,837.03	0.00
Revista U.A.R.	0.00	150,386.91	0.00	150,386.91	0.00
Gastos Coordinación Médica	0.00	18,491.12	0.00	18,491.12	0.00
Tercer tiempo	0.00	0.00	7,665.00	7,665.00	6,646.00
Árbitros	0.00	0.00	51,112.59	51,112.59	31,101.81
Preparación estadio	0.00	0.00	170,795.00	170,795.00	96,375.8
Ensamble equipos	0.00	0.00	12,055.00	12,055.00	930.00
Personal venta entrada y control	0.00	0.00	43,477.71	43,477.71	33,690.66
Promoción y publicidad	0.00	0.00	39,304.56	39,304.56	44,450.39
Seguro medico U.A.R	294,565.58	0.00	0.00	294,565.58	186,598.79
Conf. Sudamericana de Rugby	2,469.64	0.00	0.00	2,469.64	2,425.20
I.R.F.B	38,061.23	0.00	0.00	38,061.23	25,798.90
P.A.R.A.	0.00	0.00	0.00	0.00	3,968.20
F.I.R.A	23,718.34	0.00	0.00	23,718.34	29,896.95

INFORME DEL AUDITOR

A los señores Presidente y Miembros de la Comisión Directiva de la Unión Argentina de Rugby Rivadavia 1227- Capital Federal

En mi carácter de Contador Público Independiente informo sobre la auditoría de los Estados Contables de la Unión Argentina de Rugby, detallados en el apartado 1. Los mismos están destinados a ser presentados a terceros y son responsabilidad de la Administración del Ente. Mi responsabilidad es la de expresar una opinión sobre dichos Estados Contables, sobre la base del trabajo de auditoría realizado que tuvo el alcance indicado en el apartado 2.

1. ESTADOS CONTABLES OBJETO DE AUDITORIA.

1.1 Estados de Situación Patrimonial al 31 de Diciembre de 1997 y 1996

1.2 Estado de Recursos y Gastos por los Ejercicios terminados el 31 de Diciembre de 1997 y 1996

1.3 Estados de Evolución del Patrimonio Neto por los Ejercicios terminados el 31 de Diciembre de 1997 y 1996.

1.4 Estados de Origen y Aplicación de fondos por los Ejercicios terminados el 31 de Diciembre de 1997 y 1996.

1.5 Información complementaria Notas 1 a 4 y Anexos I a 111, que forman parte integrante de los citados Estados.

2. ALCANCE DEL TRABAJO DE AUDITORIA

Mi exámen fue realizado de acuerdo con las Normas de Auditoría vigentes, aprobadas por el Consejo Profesional de Ciencias Económicas de la Capital Federal.

Estas normas exigen la adecuada planificación, ejecución y conclusión de la auditoría para poder establecer, con razonable seguridad, que la información proporcionada por los Estados Contables en su conjunto carece de desvíos significativos.

Una auditoría comprende básicamente la determinación del riesgo y el error tolerable, la aplicación de pruebas selectivas para obtener evidencias respaldatorias de las afirmaciones y cifras relevantes, la evaluación de las estimaciones importantes efectuadas por la Administración, la revisión de las normas contables de valuación y exposición utilizadas, y el control de la presentación general de los Estados contables. Considero que la auditoría efectuada fundamenta razonablemente la opinión expresada a continuación.

3. DICTAMEN.

En mi opinión, los Estados Contables mencionados en el apartado 1 presentan razonablemente en sus aspectos significativos las situaciones patrimoniales de la Unión Argentina de Rugby al 31 (1o Diciembre de 1997 y 1996, así como los resultados de las operaciones, las variaciones del Patrimonio Neto y los orígenes y aplicaciones de fondos por los Ejercicios finalizados en esas fechas, de acuerdo con normas Contables profesionales Vigentes.

4. INFORMACIÓN ESPECIAL REQUERIDA POR DISPOSICIONES LEGALES



5.1 Los Estados Contables mencionados en el apartado 1 surgen de registros contables llevados, en sus aspectos formales, de conformidad con las normas legales.

5.2 Al 31 de Diciembre de 1997, las deudas devengadas a favor de la Administración Nacional de Seguridad Social, que surgen de registros contables, ascienden a \$ 11.833,52, no siendo exigibles a esa fecha.

Buenos Aires 30 de Enero de 1998.

Marta Cecilia Escobar Contador P'

T 177 F 66 (C.P.C.E.C.F)

UNIÓN ARGENTINA DE RUGBY

GASTOS ESPECÍFICOS POR SECTORES CORRESPONDIENTES AL EJERCICIO INICIADO EL 01 DE ENERO DE 1997 Y FINALIZADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1997 Comparativo con el ejercicio anterior

ANEXO 111

Alianza H Sur	7,551.70	0.00	0.00	7,551.70	0.00
Terreno Galván y Virreyes	16,983.73	0.00	0.00	16,983.73	9,753.67
Administración póliza La Buenos Aires	25,468.00	0.00	0.00	25,468.00	35,185.00
Siniestros pagados la Buenos Aires	0.00	0.00	0.00	0.00	150,000.00
Utilería, masajista, vigilancia	0.00	0.00	15,769.01	15,769.01	49,654.51
TOTAL GENERAL	<u>408,818.22</u>	<u>866,912.45</u>	<u>1,619,725.91</u>	<u>2,895,456.58</u>	<u>2,055,083.99</u>

Jorge N. Vila Echagüe
Tesorero

Luis M. Gradin
Presidente

Barandeguy Pablo Vibart Juan Ghering Ricardo
Revisores Honorarios de Cuentas titulares

El informe de fecha 30 de 1998 se extiende en documento aparte

Maria Cecilia Escobar
Contador Público (UCA)
T 177 F 66 C.P.C.E.C.F.

INFORME DE LOS REVISORES HONORARIOS DE CUENTAS TITULARES

Señores

Delegados de las Instituciones Afiliadas

Hemos examinado el Inventario y Balance General de la Unión Argentina de Rugby al 31 de Diciembre de 1997 y la correspondiente cuenta de Gastos y Recursos por el ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro exámen fue practicado de acuerdo a normas de auditoría generalmente aceptadas.

En nuestra opinión los estados contables mencionados demuestran razonablemente la situación financiera de la Unión Argentina de Rugby al 31 de Diciembre de 1997 y los resultados de las operaciones por el ejercicio terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. Asimismo, hemos analizado la Memoria referente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1997 y habiendo obtenido al respecto las informaciones y explicaciones que hemos considerado necesarios, no tenemos observaciones que formular.

Buenos Aires 30 de Enero de 1997

Barrandeguy Pablo Vibart Juan Gherong Ricardo